

Inhalt

Wichtige Informationen ... 5

- Datenschutz 6
- Rechtliches 6
- Anfragen und Informationen 7
- Sicheres Fahren 8

Bezeichnungen und Beschreibungen der Teile 9

- Haupteinheit 9
- Lenkradschalter 9
- Lautstärke-Regler 10

Grundlegende Funktionen 11

- Ein- und Ausschalten 11
- Verwendung des Touchscreens 11
- Rückkehr zu einem Bildschirm 11

Startbildschirm und Tab 12

- Startbildschirm 12
- Bedienung des Startbildschirms 14
- Ändern des Layouts des Startbildschirms 15
- Registerkarte Hauptmenü 15
- Status-Symbole 16
- App-Tab 17
- Navigations-Tab 17
- Medien-Tab 18
- Einstellungs-Tab 18
- Mobiltelefon-Tab 19

Kartenanzeige 20

Verschieben der Karte .. 21

Anzeige von Informationen zu einem Punkt 22

Kartenoptionen-Anzeige 23

- Anzeige der POI-Symbole 23
- Kartenanzeige einstellen 24

Suche nach einem Ziel.. 25

- Suche über Zeicheneingabe ... 25
- Das Zuhause als Ziel festlegen 26
- Einstellung einer Registrierstelle als Ziel 26
- Suche im Reisezielverlauf 26
- Durchsuchen des Fahrplans ... 26

Bearbeiten der Route ... 27

- Anzeige der Liste der Suchergebnisse 27
- Suchoptionen 27
- Hinzufügen eines Wegpunkts.. 27

Kartenanzeige Gesamte Route 28

- Ändern der Routenoptionen 28
- Wegpunkte editieren 29
- Festlegen von Punkten, die auf einer Route durchfahren werden sollen 29

Bildschirm für die Streckenführung 30

- Erneut nach einer Route suchen..... 30

Kartenaktualisierung und Softwareaktualisierung für die Navigationsfunktion .. 31

- Kopieren der Update-Daten auf einen USB-Stick..... 31

Radiohören (FM/AM)..... 32

- Empfang von Radioprogrammen 32
- Voreinstellung der Rundfunksender..... 33
- RDS..... 33

Empfang von Digital Audio Broadcasting (DAB)..... 34

- Empfang von Radioprogrammen 34
- Voreinstellung einer Dienstkomponente 35
- DAB-Einstellungen 36

Empfang von Digital Radio Mondiale (DRM)..... 37

- Empfang von Radioprogrammen 37
- Voreinstellung einer Dienstkomponente 38
- DRM-Einstellungen 38

Verwendung eines iPod..... 39

- Wiedergabe von iPod 39
- Wiedergabe 39
- Funktionen während der Wiedergabe 40

Verwendung von Bluetooth Audio 41

- Bluetooth Audio-Wiedergabe .. 41
- Koppeln eines Bluetooth-Geräts 41
- Wiedergabe 41
- Funktionen während der Wiedergabe 41

Verwendung eines USB-Speichers..... 43

- Wiedergabe von einem USB-Speicher..... 43
- Wiedergabe 43
- Funktionen während der Wiedergabe (Musikdateien) 43
- Funktionen während der Wiedergabe (Videodateien)..... 44

Einen Anruf tätigen (Freisprecheinrichtung) .. 46

- Anschließen eines Mobiltelefons an das Gerät 46
- Bedienung mit den Lenkradschaltern..... 46
- Laden des Telefonbuchs in das Gerät 47
- Anruf tätigen..... 47
- Anruf annehmen..... 49
- Beantwortung einer SMS-Nachricht bei angenommenem Anruf..... 49
- SMS-Benachrichtigung 50

Apple CarPlay verwenden 51

- Starten von Siri..... 51
- Einrichten 51
- Verbinden mit Apple CarPlay 52
- Wiedergabe mit Apple CarPlay 52

Android Auto™ verwenden 53

- Starten der Spracherkennungsfunktion 53
- Einrichten 54
- Verbinden mit Android Auto 54
- Android Auto abspielen 55

Spracherkennung 56

- Verwendung der Spracherkennung..... 57
- Spracherkennungsbefehle 59

Fahrzeug-Einstellungen 61

Anzeigeeinstellungen.... 62

Medieneinstellungen 63

Bluetooth®/ Wi-Fi-Einstellungen 66

Verbinden mit einem Bluetooth-Gerät 68

- Suche nach einem Bluetooth-Gerät und Registrierung an der Einheit (Kopplung)..... 68
- Registrieren (Koppeln) eines Bluetooth-Geräts mit der Einheit im Standby-Modus 69
- Wechsel des Bluetooth-Geräts 69
- Einrichten eines gekoppelten Bluetooth-Geräts 70
- Löschen eines gekoppelten Bluetooth-Geräts 71

Navigationseinstellungen 72

- Einstellungen der Registrierstelle..... 76

Systemeinstellungen..... 77

- SUZUKI CONNECT 82

Rückfahrkamera 85

- Anzeige des Videos..... 85
- Einstellen der Bildqualität 85

360-Grad-Kamera..... 86

- Anzeige des Videos..... 86
- Einstellen der Bildqualität 86



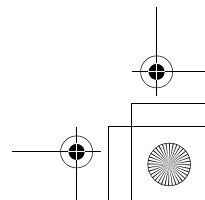
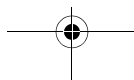
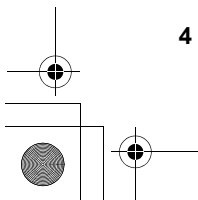
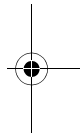
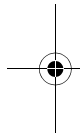
Anhang..... 87

- Verbinden mit externen Geräten und Datenspeichern 87

Marken 91

Entsorgung, Übereignung oder Weiterverkauf Ihres Fahrzeugs 94

- Löschen von Daten auf dem Gerät 94
- Löschen (Initialisieren) der Daten..... 94



Wichtige Informationen



WARNUNG

- Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung, um einen zuverlässigen Betrieb des Produkts zu gewährleisten und es vor Überhitzung zu schützen. Um Brandgefahren zu vermeiden, dürfen die Öffnungen nicht blockiert oder mit Gegenständen (z. B. Papieren, Fußmatten, Tüchern) abgedeckt werden.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu installieren oder zu warten. Die Installation oder Wartung dieses Produkts durch Personen, die keine Ausbildung und Erfahrung mit elektronischen Geräten und Kfz-Zubehör haben, kann gefährlich sein und Sie dem Risiko eines Stromschlags, Verletzungen oder anderen Gefahren aussetzen.
- Dieses Produkt darf nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Ein elektrischer Schlag könnte die Folge sein. Außerdem können durch den Kontakt mit Flüssigkeiten Schäden am Produkt, Rauch und Überhitzung entstehen.
- Der Betrieb dieses Produkts ist nur zulässig, wenn die Fahr- und Verkehrssituation dies zulässt. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie, Ihre Mitfahrer und andere Verkehrsteilnehmer nicht behindert, belastet oder gefährdet werden. Es gilt immer die Straßenverkehrsordnung.
- Dieses Produkt muss verwendet werden, damit das Fahrzeug jederzeit sicher gefahren werden kann. Halten Sie im Zweifelsfall Ihr Fahrzeug an und bedienen Sie das Gerät bei stehendem Fahrzeug.
- Sie müssen in der Lage sein, die Sirenen von Polizei, Feuerwehr und Krankenwagen in Ihrem Fahrzeug rechtzeitig zu hören. Vergewissern Sie sich daher bei der Verwendung Ihres Geräts, dass die Lautstärke für die jeweilige Fahr- und Verkehrssituation angemessen ist.
- Die Verwendung dieses Geräts entbindet den Fahrer nicht von der Verantwortung, wachsam zu sein und korrekt zu fahren. Die einschlägigen Verkehrsvorschriften müssen stets beachtet werden. Wenn eine Navigationsanweisung den Verkehrsregeln widerspricht, sollten die Verkehrsregeln immer Vorrang haben und befolgt werden.
- Die von diesem Produkt bereitgestellte Streckenführung ist möglicherweise nicht ganz genau. Um Unfälle zu vermeiden, müssen Sie sicherstellen, dass alle Fahrmanöver legal und sicher sind.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie Fehlfunktionen wie einen eingefrorenen Bildschirm oder eine schlechte Audioqualität feststellen. Die fortgesetzte Verwendung eines nicht ordnungsgemäß funktionierenden Systems kann zu Unfällen, Bränden oder Stromschlägen führen.
- Verwenden Sie nur Verbindungskabel und externe Geräte, die in Bezug auf Sicherheit, elektromagnetische Verträglichkeit und Abschirmungsgrad geeignet sind.
- Dieses Produkt darf nicht mit heißen oder brennenden Gegenständen (z. B. Zigaretten) in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie Verdüner, Benzin, Scheuermittel, Sprühreiniger, saure oder alkalische Lösungen oder Wachs.
- Sprühen Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät.

- In einigen Ländern kann das Betrachten von Videobildern auf einem Display in einem Fahrzeug, auch durch andere Personen als den Fahrer, illegal sein. Wo solche Vorschriften gelten, müssen sie befolgt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug bei Verwendung dieses Geräts im fahrbereiten Modus ist. Längerer Betrieb dieses Geräts ohne Fahrbereitschaft kann die 12-Volt-Batterie entladen und die Systemleistung beeinträchtigen.
- Funkwellen können unerwartete Auswirkungen auf den Betrieb elektrischer medizinischer Geräte wie implantierbarer Herzschrittmacher, Schrittmacher für kardiale Resynchronisationstherapie oder implantierbarer Kardioverter-Defibrillatoren haben.

Datenschutz

- Dieses Gerät sammelt Ihre Telefonbuchdaten über Bluetooth auf Ihrem Smartphone. Die Daten werden in diesem Gerät gespeichert und können jederzeit manuell gelöscht werden.

- SUZUKI MOTOR CORPORATION wird die oben genannten Informationen nur dann verarbeiten, wenn das Gerät repariert werden muss. Weitere Informationen über unsere Datenschutzpraktiken und Ihre Rechte finden Sie in der Datenschutzrichtlinie der SUZUKI MOTOR CORPORATION unter [<https://www.integrated-infotainment-system.com/portal/privacy/>].
- Auch Ihr Händler und andere Dritte können auf Ihre personenbezogenen Daten zugreifen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler und dem jeweiligen Drittanbieter nach den jeweiligen Datenschutzbestimmungen.

Rechtliches

- Durch die Nutzung des POI und/oder der Verkehrsinformationssdienste erklären Sie sich mit den Nutzungsbedingungen des jeweiligen Diensteanbieters^{*1, *2} einverstanden.

^{*1}: Die Nutzungsbedingungen für die Dienste der einzelnen Diensteanbieter finden Sie unter der folgenden URL.
 HERE
<https://legal.here.com/en-gb/terms>
 TomTom
https://www.tomtom.com/legal/en_gb/eula-automotive/

^{*2}: Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

Anfragen und Informationen


■ Über dieses Dokument

- In einigen Ländern oder Regionen können einige Funktionen möglicherweise nicht genutzt werden.
- Aufgrund von Änderungen der technischen Daten stimmen einige Details in diesem Dokument möglicherweise nicht mit dem tatsächlichen Gerät überein.
- Der Inhalt dieses Dokuments kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Die Abbildungen in diesem Dokument beziehen sich auf ein Fahrzeug mit Linkslenkung.
- Dieses Dokument kann auch über den folgenden Link abgerufen werden.
URL:<https://www.integrated-infotainment-system.com/portal/user-manual/>

■ Sprache beim ersten Einschalten des Geräts

- Wenn Sie das Gerät in einer anderen Sprache als Englisch verwenden möchten, wählen Sie diese in den Spracheinstellungen aus. (P 77).

■ Verwendung des USB-Anschlusses

- USB-Anschlüsse mit der Kennzeichnung  sind nicht für das Aufladen von Geräten wie z. B. Smartphones geeignet. Daher kann es je nach Produkt vorkommen, dass ein Aufladen nicht möglich ist oder die Ladezeit länger als üblich ist. Einzelheiten zum USB-Anschluss finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.

■ Flüssigkristallanzeige

- Auf dem Bildschirm können kleine schwarze oder helle Flecken erscheinen. Dies ist ein Phänomen, das bei LCD-Monitoren auftritt und keine Fehlfunktion darstellt.

- Bringen Sie keine Schutzfolie auf dem Touchscreen an. Dies würde die Reaktion verlangsamen und könnte zu Fehlfunktionen führen.
 - Wischen Sie das Hauptgerät vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um es zu reinigen.
 - Bei starker Verschmutzung geben Sie eine kleine Menge eines mit Wasser verdünnten neutralen Reinigungsmittels auf ein weiches Tuch, wischen Sie das Gerät leicht ab und wischen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch nach. HINWEIS beachten Sie, dass Flüssigkeit, die in einen Spalt im Gerät eindringt, eine Fehlfunktion verursachen kann.
 - Verwenden Sie zum Reinigen des Hauptgeräts niemals Benzol, Verdünner, Autoreiniger oder Sprühpolitur. Dies kann einen Brand verursachen.
 - Da die Flüssigkristallanzeige leicht verstaubt, wischen Sie sie gelegentlich mit einem weichen Tuch ab.
- ### ■ Betriebsumgebung
- Um eine Entladung der 12-Volt-Batterie zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nur betreiben, wenn das Fahrzeug sich im fahrbereiten Modus befindet. Da dieses Gerät mit einer Hochgeschwindigkeits-CPU ausgestattet ist, kann das Gehäuse heiß werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es während des Gebrauchs oder unmittelbar nach dem Ausschalten des POWER-Schalters handhaben.
 - Der Ton kann ausfallen, wenn der Schlüssel zu nahe an das Gerät oder das Bluetooth-Audiogerät gehalten wird. Entfernen Sie den Schlüssel vor Gebrauch.

- Wenn in der Nähe des Geräts elektrische Geräte verwendet werden, die starke elektrische Geräusche erzeugen, kann es zu Störungen des Bildschirms oder des Tons kommen, oder der Touchscreen reagiert nicht. Entfernen Sie in diesem Fall das elektrische Gerät, das das Problem zu verursachen scheint, oder verwenden Sie das Gerät nicht mehr.

■ Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Garantie innerhalb der Garantiezeit

- Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Hilfe im Rahmen der Garantie zu erhalten.
- Für Daten, die aufgrund einer Fehlfunktion des Geräts nicht gespeichert werden konnten oder verloren gegangen sind, gilt keine Garantie.
- In den folgenden Fällen ist die Garantie auch während der Garantiezeit ausgeschlossen.
 - Unachtsame Handhabung (falsche Bedienung, die nicht in der Bedienungsanleitung oder dem Benutzerhandbuch des Fahrzeugs beschrieben ist, Fallenlassen, Schläge, Nässe usw.)
 - Versagen oder Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen, Änderungen oder Demontage verursacht wurden
 - Ausfälle oder Schäden, die durch Feuer, Salz, Gas, Erdbeben, Sturm, Überschwemmung, Blitzschlag, abnormale Spannung oder andere Naturkatastrophen verursacht werden.
 - Schäden wie Kratzer, Verfärbungen durch Schmutzreste nach Gebrauch oder unsachgemäße Lagerung.

■ Copyright

- Dieses Gerät enthält Software und Daten, die von Dritten urheberrechtlich geschützt und im Rahmen einer Lizenzvereinbarung an SUZUKI MOTOR CORPORATION lizenziert sind. Sofern nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung erlaubt, ist das Entfernen, Kopieren oder Ändern der Software (einschließlich aktualisierter Programme und Daten) in diesem Gerät gesetzlich strengstens verboten.

■ Open-Source-Software-Lizenz (Messgerät/Multimedia/Navigationsfunktion)

- Einige Bestandteile der Software dieses Geräts stammen aus Open Source.
Weitere Informationen über die Open-Source-Software finden Sie auf der folgenden Website:
<https://www.aisin.com/oss/25idsnb/>

Sicheres Fahren

Um ein sicheres Fahren zu gewährleisten, können einige Vorgänge an diesem Gerät nicht während der Fahrt durchgeführt werden.

Seien Sie sich dessen bewusst und fahren Sie immer sicher.

WARNUNG

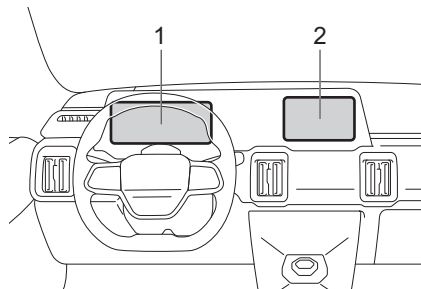
- Das Gerät beim Fahren nicht betätigen. Als Fahrer müssen Sie stets Sicherheit gewährleisten und die Straßenverkehrsordnung einhalten.

HINWEIS

- Einige Funktionen der App sind eingeschränkt, wenn ein Smartphone verbunden ist.

Bezeichnungen und Beschreibungen der Teile

Haupteinheit



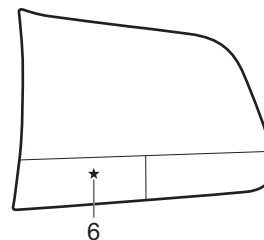
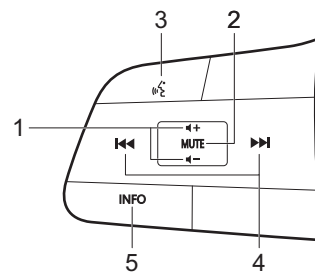
- 1 Messgeräteanzeige
- 2 Mittlere Anzeige

HINWEIS

- Jede der Funktionen (z. B. Uhranzeige, Kartenanzeige oder Fahrzeuginformationen) auf der mittleren Anzeige kann gleichzeitig auf der Messgeräteanzeige angezeigt werden, indem sie nach oben gezogen wird.
- Um die Anzeige der mittleren Anzeige gleichzeitig auf der Messgeräteanzeige zu ermöglichen, sind die folgenden Einstellungsverfahren erforderlich.
 - Schalten Sie die benutzerdefinierte Einstellung der Messgeräteanzeige in den Bildeinstellungen ein.
 - Drücken Sie den INFO-Lenkradschalter, bis für den benutzerdefinierten Modus der Messgeräteanzeige „Blank“ ausgewählt ist.
- Wenn das Gerät heiß ist, werden die Kartendaten von Apple CarPlay/Android Auto auf dem mittleren Display möglicherweise nicht auf der Messgeräteanzeige angezeigt.

Lenkradschalter

Mit den Lenkradschaltern können Sie das Gerät während der Fahrt bedienen, ohne die Hände vom Lenkrad zu nehmen.



- 1 Lautstärke-Schalter
- 2 MUTE-Schalter

Schaltet die Tonausgabe vorübergehend stumm.
Drücken Sie den Schalter erneut, um die Stummschaltung der Tonausgabe aufzuheben.

HINWEIS

- Manche Tonfunktionen dieser Einheit können nicht mit dem MUTE-Schalter stummgeschaltet werden.

3 Spracherkennungs-Schalter

Drücken Sie diese Taste, um die Spracherkennung zu aktivieren. (P 56)

Gedrückt halten, um die Spracherkennung von Apple CarPlay/Android Auto zu aktivieren. (Wenn Apple CarPlay/Android Auto angeschlossen ist). (P 51, 53)

4 Schalter auswählen

Medienquelle	Schalter drücken	Schalter drücken und halten
FM/AM/DAB [*] /DRM [*]	Voreingestellter Kanal hoch/runter	Automatische Auswahl
Andere als FM/AM/DAB [*] /DRM [*]	Datei oder Titel vorwärts/zurück	Schneller Rücklauf/Schneller Vorlauf (nur Musik)

5 INFO-Schalter

Drücken Sie diese Taste, um den Inhalt der Messgeräteanzeige zu wechseln.

Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.

6 Lieblingsschalter

Drücken Sie diese Taste, um die in den Favoriten gespeicherten Funktionen aufzurufen, wie z. B. Wechsel der Medienquelle oder Auflegen/Abnehmen des Hörers für Freisprechanrufe.

Wenn der Lieblingsschalter nicht eingestellt ist, drücken Sie, um den Bestätigungsbildschirm für die Einstellungen des Lieblingsschalters anzuzeigen.

Drücken und halten, um die Einstellungen der Lieblingsschalter anzuzeigen. (P 61)

* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

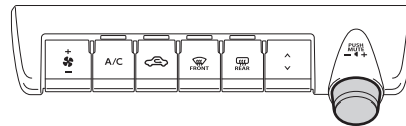
HINWEIS

- Bei einigen Spracheinstellungen kann die Spracherkennung nicht genutzt werden.

WARNUNG

- Achten Sie darauf, dass Sie beim Fahren nicht abgelenkt werden.

Lautstärke-Regler



Drücken Sie auf den Lautstärke-Regler, um den Ton stumm zu stellen oder die Stummschaltung aufzuheben. Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Lautstärke einzustellen.

Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf oder während eines Gesprächs den Lautstärke-Regler, um die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie den Regler erneut, um zur vorherigen Lautstärke zurückzukehren.

HINWEIS

- Mache Tonfunktionen dieser Einheit können nicht mit dem Lautstärke-Regler stummgeschaltet werden.

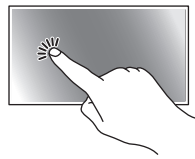
Grundlegende Funktionen

Ein- und Ausschalten

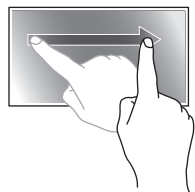
Das Gerät verfügt nicht über einen eigenen Ein/Aus-Schalter. Stattdessen schaltet es sich ein, wenn der POWER-Schalter des Fahrzeugs auf ACC oder ON gestellt wird, und schaltet sich aus, wenn der POWER-Schalter auf OFF gestellt wird.

Verwendung des Touchscreens

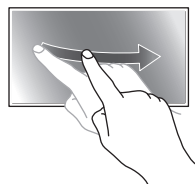
■ Tippen



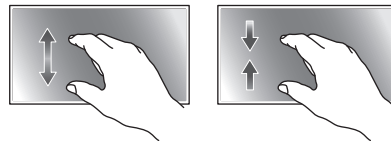
■ Ziehen (Streichen)



■ Schnell wischen



■ Ausdrücken/Eindrücken




■ Blättern in einer Liste



Wenn nicht alle Elemente angezeigt werden können, wird rechts auf dem Listenbildschirm ein Balken angezeigt. Wischen Sie schnell über die Liste, um nach oben oder unten zu blättern.

Rückkehr zu einem Bildschirm

: Kehrt im Allgemeinen zum vorherigen Bildschirm zurück.

Startbildschirm und Tab

Startbildschirm

Der Startbildschirm ist der Einstiegspunkt zu allen Funktionen und Einstellungen des Geräts.

Startbildschirm



1 Statusleiste (P 16)

Legen Sie fest, ob die eingestellte Zeit und der Status des Klimaanlage-systems und der Bluetooth/Wi-Fi-Verbindung usw. angezeigt werden sollen.

2 Kacheln

Der Inhalt der ausgewählten Registerkarte wird angezeigt.

3 Registerkarte Hauptmenü

Wählen Sie die gewünschte Registerkarte, um den entsprechenden Funktionsbildschirm anzuzeigen.

4 Schnellzugriff-Menü

Wählen Sie diese Option, um die Bildschirmhelligkeit und die Bluetooth/Wi-Fi-Einstellungen usw. einzustellen.

Medien-, App-Bildschirm, usw.

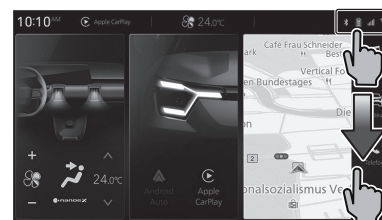


5 Zusammengeklapptes Menü

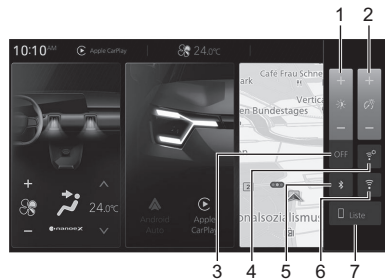
Zeigt die für die gewählte Funktion relevanten Schaltflächen an. Wählen Sie die gewünschte Taste, um Einstellungen vorzunehmen, z. B. die Lautstärke zu regeln.

Anzeige des Schnellzugriff-Menüs

1 Tippen oder ziehen Sie die Informationsstatusleiste.



■ Schnellzugriff-Menü bedienen



- 1 Bildschirmhelligkeit (mittlere Anzeige)**
Stellen Sie die Helligkeit der mittleren Anzeige ein.
- 2 Bildschirmhelligkeit (Messgeräteeanzeige)**
Stellen Sie die Helligkeit der Messgeräteeanzeige ein.
- 3 Mittlere Anzeige aus**
Um den Bildschirm wieder anzuzeigen, berühren Sie den Bildschirm.
- 4 Drahtlos-Einstellungen**
Wählen Sie diese Option, um die Bluetooth/Wi-Fi-Einstellungen einzurichten.
- 5 Bluetooth-Verbindungen**
Wählen Sie diese Option, um die Bluetooth-Verbindung ein-/auszuschalten.
- 6 Wi-Fi-Verbindungen**
Wählen Sie, ob Sie Wi-Fi ein- oder ausschalten möchten.
- 7 Wählen Sie diese Option, um die Liste der verbundenen Geräte anzuzeigen.**

Anzeige des zusammengeklappten Menüs

Wählen Sie die gewünschte Taste aus dem zusammengeklappten Menü aus, um Anpassungen für die Lautstärke (Medien, Telefon oder Spracherkennung) oder Einstellungen usw. vorzunehmen.

- 1 Berühren Sie die Schaltfläche für das zusammengeklappte Menü oder wischen Sie sie schnell nach oben.**



Durch Berühren von / wird die Tonausgabe aktiviert/deaktiviert.

HINWEIS

- Die im zusammengeklappten Menü angezeigten Elemente unterscheiden sich je nach der gewählten Funktion.

Bedienung des Startbildschirms

Die Kacheln des Startbildschirms können nach Belieben verändert werden.

Anzeigen einer gewünschten Funktion auf dem Startbildschirm

- 1 Wählen und halten Sie das Tab, das Sie auf dem Startbildschirm anzeigen möchten, und ziehen Sie es auf die gewünschte Kachel.



Ändern der Position der Kacheln

- 1 Wählen und halten Sie die obere Hälfte der Kachel, deren Position Sie ändern möchten, und ziehen Sie sie nach links/rechts.



Umschalten der Tabs

■ Ändern der linken und rechten Registerkarte Hauptmenü

- 1 Halten Sie die gewünschte Registerkarte gedrückt und ziehen Sie sie zur rechten Seite der Registerkarte Hauptmenü.



✎ HINWEIS

- [Startseite], [Telefon] und [Einst.] können nicht vertauscht werden.


■ Ändern der oberen und unteren Registerkarte Hauptmenü

- 1 Wählen und halten Sie das Tab, dessen Position Sie ändern möchten, und ziehen Sie es nach oben/unten.



Ändern des Layouts des Startbildschirms

Das Layout des Startbildschirms kann geändert werden.

1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Bildschirm] → [Anzeige Mitte] → [Layout].

2 Wählen Sie das gewünschte Layout.

Registerkarte Hauptmenü

■ Wenn  [Startseite] ausgewählt ist



- 1 Wählen Sie diese Option, um einen Medienbedienungsbildschirm anzuzeigen, wie z. B. das Radio oder die Verwendung des angeschlossenen Mediengeräts. (P 18)
- 2 Wählen Sie diese Option, um Fahrzeuginformationen, einschließlich Informationen zur Antriebsbatterie, anzuzeigen. Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.
- 3 Wählen Sie diese Option, um den Telefonbildschirm anzuzeigen. (P 19)

Wenn Apple CarPlay verbunden ist, wird bei dieser Auswahl der Bildschirm von Apple CarPlay angezeigt. (P 51)


4 Wählen Sie diese Option, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen. (P 18)

■ Wenn eine andere Registerkarte als  [Startseite] ausgewählt ist



- 1 Zeigt den Startbildschirm an.
- 2 Wählen Sie diese Option, um den Betriebsbildschirm des Klimaanlage-Systems anzuzeigen. Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.
- 3 Wählen Sie diese Option, um den App-Bildschirm anzuzeigen. (P 17)
- 4 Wählen Sie diese Option, ob die Kartenanzeige oder die Streckenführung angezeigt werden soll. (P 20)

HINWEIS

- Die Punkte 2, 3 und 4 werden in der auf dem Startbildschirm ausgewählten Kachel angezeigt.
-  [Nav.] wird nur bei Modellen mit der Navigationsfunktion angezeigt.

Status-Symbole

Zeigt die eingestellte Uhrzeit sowie den Betrieb des Klimaanlage-Systems und den Status der Bluetooth/Wi-Fi-Verbindung usw. an.



1 Uhranzeige

Zeigt die aktuelle Uhrzeit an. Antippen, um die Zeit einzustellen. (P 77)
Wenn der Apple CarPlay/Android Auto-Bildschirm angezeigt wird, wird die Uhranzeige durch die Symbole für Zuhause und Einstellungen ersetzt.

2 Apple CarPlay/Android Auto (P 51, 53)

Wählen Sie diese Option, um den Apple CarPlay/Android Auto-Bildschirm anzuzeigen.

3 Klimaanlage-System

Wählen Sie diese Option, um den Bildschirm für das Klimaanlage-System anzuzeigen.

Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.

4 DCM-Anschluss*

Zeigt den Empfangsstatus des Datenkommunikationsmoduls (DCM) an.

5 TA (Traffic Announcement/Verkehrsmeldungen)*

Wird bei eingeschalteter TA-Einstellung (P 63) angezeigt, wenn RDS-Signale empfangen werden.

Der Empfänger sucht automatisch nach einem Sender, der regelmäßig Verkehrsinformationen durchgibt, und der Sender wird abgespielt, sobald die Verkehrsdurchsage beginnt.

6 Bluetooth-Verbindung

Zeigt den Verbindungsstatus des über Bluetooth verbundenen Mobiltelefons an.

7 Batteriestand

Zeigt den verbleibenden Batterie-stand und die Signalstärke des verbundenen Bluetooth-Geräts an.

8 Niveau des Telefonempfangs

Zeigt den Empfangspegel des angeschlossenen Mobiltelefons an.

9 Wi-Fi-Verbindung

Wird angezeigt, wenn Wi-Fi aktiviert und ein Smartphone verbunden ist. Wird nicht angezeigt, wenn Wi-Fi deaktiviert ist oder wenn Wi-Fi aktiviert, aber kein Smartphone verbunden ist.

10 Stumm-Symbol

Wird bei Stummschaltung angezeigt.

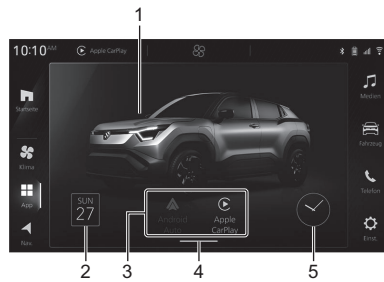
Symbol für die Verringerung der Rufonlautstärke und der Anruflautstärke

Wird angezeigt, wenn die Rufonlautstärke oder die Anruflautstärke verringert wird.

* : Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

App-Tab

1 Tippen Sie  [App].



1 Hintergrund

Das Hintergrundbild kann geändert werden. * (P 77)

2 Datum

Legen Sie fest, ob das Datum angezeigt werden soll. (P 77)

Das Symbol kann an die gewünschte Stelle gezogen werden.

3 Android Auto/Apple CarPlay

Antippen, um das verbundene Android Auto/Apple CarPlay anzuzeigen. (P 51, 53)

4 Zusammengeklapptes Menü (P 13)

Tippen Sie auf [Hintergr.], um den Bildschirm zur Einstellung des Hintergrundbildes anzuzeigen. (P 77)

5 Uhr

Legen Sie fest, ob die Uhr angezeigt werden soll. (P 77)

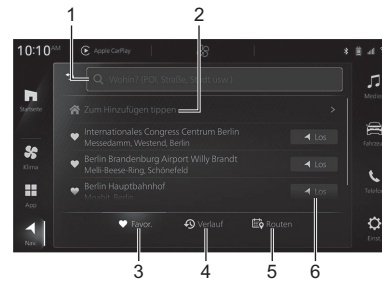
Das Symbol kann an eine gewünschte Stelle gezogen werden.

* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

Navigations-Tab*


* :Mit Navigationsfunktion

1 Tippen Sie auf  [Nav.] → [Ziel].



1 Antippen, um nach einem Ortsnamen, einer Adresse oder einer Telefonnummer zu suchen.

2 Startet eine Routensuche mit Ihrem Zuhause als Ziel.

Wenn kein Zuhause registriert ist, kann es durch Berühren von  registriert werden.

3 Antippen, um eine Liste der Umgebung aller als Registrierstelle registrierten Punkte anzuzeigen.

Dies kann nur verwendet werden, wenn ein Punkt als Registrierstelle registriert wurde.

4 Antippen, um eine Liste von Punkten aus der Zielhistorie (zuvor festgelegte Ziele) anzuzeigen.


Dies kann nur verwendet werden, wenn eine Zielhistorie existiert.

5 Antippen, um eine Liste der Ziele für den Fahrplan anzuzeigen (die im Voraus über das Smartphone bereitgestellt werden).*

6 Wenn der Name eines Ziels antippt wird, wird die Kartenanzeige der gesamten Route angezeigt. Tippen Sie auf [Los], um die Streckenführung sofort zu starten.

* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

Medien-Tab

- 1** Tippen Sie auf  [Medien].
- 2** Tippen Sie die gewünschte Quelle in der Medienquellenleiste oder wischen Sie schnell zu ihr.




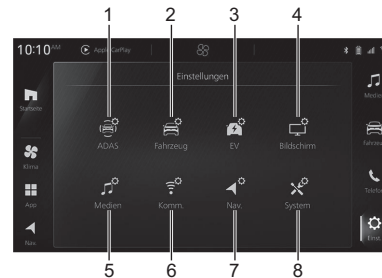
[AM]/[FM]/[DAB]/[DRM]/[Bluetooth]/[iPod]/[USB]/[Apple CarPlay]/[Android Auto]: Wählen Sie eine verbundene/angeschlossene Medienquelle.

[OFF]: Wählen Sie diese Option, um die Medienquelle auf OFF zu stellen.

[Mobile]: Wird angezeigt, wenn Apple CarPlay/Android Auto nicht verbunden ist. Durch Antippen von **[Verbinden]** wird der Bildschirm mit der Liste der angeschlossenen Geräte angezeigt. (P 71)

Einstellungs-Tab

- 1** Tippen Sie auf  [Einst.].
- 2** Antippen, um das gewünschte Element auszuwählen.



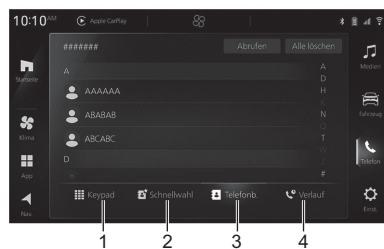
- 1** Es können Einstellungen zu den Fahrassistentenfunktionen vorgenommen werden. Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.
- 2** Die Einstellungen für das Fahrzeug können geändert werden. (P 61)
- 3** Die Einstellungen für die EV-Funktionen können geändert werden. Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.
- 4** Die Einstellungen für die Anzeigefunktionen können geändert werden. (P 62)
- 5** Die Einstellungen für die Medienfunktionen können geändert werden. (P 63)
- 6** Die Einstellungen für Bluetooth und Wi-Fi können geändert werden. (P 66)
- 7** Die Einstellungen für die Navigationsfunktionen können geändert werden. * (P 72)
- 8** Systembezogene Einstellungen, wie z. B. Uhr und Sprache, können geändert werden. (P 77)

* :Mit Navigationsfunktion

Mobiltelefon-Tab

1 Tippen Sie auf  [Telefon].

2 Antippen, um das gewünschte Element auszuwählen.



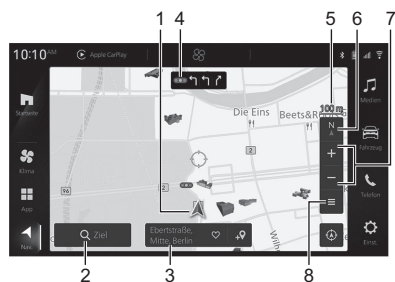
- 1** Zeigt den Wählbildschirm an, damit Sie eine Telefonnummer über die Zifferntastatur eingeben können, um einen Anruf zu tätigen.
- 2** Schnelles Anrufen von Telefonnummern mit Kurzwahl aus einer Liste.
- 3** Zeigt das Telefonbuch des aktuell verbundenen Mobiltelefons an, so dass eine ausgewählte Nummer angerufen werden kann.
- 4** Zeigt die Liste der eingehenden/ausgehenden Anrufe an, so dass eine ausgewählte Nummer angerufen werden kann.

Kartenanzeige*

* :Mit Navigationsfunktion

Die auf der Kartenanzeige angezeigten Informationen und ihr Zweck sind wie folgt.

- 1 Tippen Sie auf [Nav.] und blättern Sie in der Karte.**



- 1 Aktuelle Positionsmarkierung**
Zeigt die aktuelle Position und Ausrichtung des Fahrzeugs an.
- 2 Zieltaste (P 25)**
Zeigt den Bildschirm für die Zielsuche an.
- 3 Namensanzeige**
Zeigt den Namen der befahrenen Straße an. (Nur verfügbar für Punkte mit Informationen in den Kartendaten)
- 4 Fahrspurinformationsanzeige**
Zeigt die Durchgangs- und Abbiegespuren an einer Kreuzung an. (Nur verfügbar für Kreuzungen mit Informationen in den Kartendaten)
Während der Streckenführung wird die vorgeschlagene Fahrspur hervorgehoben angezeigt.

5 Maßstabsanzeige

Zeigt den Maßstab der angezeigten Karte an.

6 Orientierungsmarke

Antippen, um die Kartenanzeige zu ändern (Norden oben/Richtung oben/ 3D-Karte).

7 Taste zum Vergrößern/Verkleinern

Antippen, um die Kartenanzeige zu vergrößern/verkleinern.

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Kartenanzeige kontinuierlich zu vergrößern oder zu verkleinern.

8 Anzeigeeinstellungstaste (P 23)

Zeigt den Bildschirm für die Anzeigeeinstellungen an und ermöglicht das Ändern der Einstellungen für die Anzeige von POI (Sonderzielen) in der Nähe, usw.

Verschieben der Karte*

* :Mit Navigationsfunktion


Die Karte kann verschoben werden und ein berührter Punkt kann als Mittelpunkt der Kartenanzeige festgelegt werden.


1 Tippen Sie auf einen Punkt auf der Karte.


Die Mitte der Kartenanzeige wird auf den berührten Punkt verschoben.



Der Ort oder POI, zu dem die Karte verschoben wurde, kann als Ziel festgelegt oder als Registrierstelle registriert werden. Wenn für den POI Informationen verfügbar sind, können diese ebenfalls angezeigt werden. (P 22)

Durch Berühren von  nach dem Scrollen der Karte zu einem beliebigen Punkt kann der Punkt als neues Ziel oder Wegpunkt festgelegt werden.

Durch Berühren von  nach dem Scrollen der Karte zu einem beliebigen Punkt kann der Punkt als Registrierstelle festgelegt werden.

Tippen Sie  an, um zur aktuellen Position des Fahrzeugs zurückzukehren.

HINWEIS


- Die Karte lässt sich durch Berühren und Ziehen oder schnelles Wischen auf dem Bildschirm verschieben. (P 11)

Anzeige von Informationen zu einem Punkt*

* :Mit Navigationsfunktion

Informationen zu einem ausgewählten Punkt oder POI auf der Kartenanzeige können überprüft werden.

1 Tippen Sie auf POI oder berühren und halten Sie einen gewünschten Punkt.

Wenn ein gewünschter Punkt ausgewählt ist, wird die Adresse des Punktes angezeigt. Tippen Sie  an, um den ausgewählten Punkt als Registrierstelle zu registrieren.

2 Tippen Sie auf das gewünschte Element.



- 1 Antippen, um den Punkt als Registrierstelle zu registrieren.
- 2 Zeigt die detaillierte Adresse für den ausgewählten Punkt an.
- 3 Antippen, um die für den POI registrierte Telefonnummer anzurufen.
- 4 Antippen, um den Punkt als ein Ziel festzulegen und die Streckenführung zu starten.

- 5 Antippen, um den Punkt als ein Ziel festzulegen und die Kartenanzeige für die gesamte Route anzuzeigen. Wenn bereits ein anderes Ziel festgelegt wurde, können Ziele als Wegpunkte hinzugefügt werden.

Kartensymbolen-Anzeige*

* :Mit Navigationsfunktion

Die auf der Kartenanzeige angezeigten Informationen, wie POI-Symbole, Verkehrsinfos usw., können eingestellt werden.

- 1 Tippen Sie auf der Kartenanzeige auf .




- 2 Tippen Sie auf [POI] oder [Karte anzeigen].



- 1 Die auf der Karte angezeigten POI-Symbole können eingestellt werden. (P 23)
- 2 Die auf der Karte angezeigten Informationen können eingestellt werden. (P 24)

Anzeige der POI-Symbole

POI-Symbole, z. B. für Restaurants usw., können auf der Karte angezeigt werden.



- 1 Tippen Sie auf  → [POI].


- 2 Tippen Sie auf den POI, den Sie auf der Kartenanzeige anzeigen möchten.



Um eine andere Art von POI als die angezeigten einzustellen, tippen Sie [Sonderziel (POI) bearbeiten].


HINWEIS

- POIs, die nicht in den Kartendaten enthalten sind, können nicht angezeigt werden.
- Wenn der Kartenmaßstab auf mehr als 1 km (0,6 Meilen) eingestellt ist, werden POIs nicht angezeigt.
- Es können nur POIs angezeigt werden, die sich in einem Radius von etwa 10 km (6 Meilen) um die aktuelle Positionsmarkierung  oder  befinden (bis zu 200 POIs).

- Wenn der Kartenmaßstab auf 800 m (0,5 Meilen) oder weniger eingestellt ist, wird nicht jeder POI, dessen Kategorie(n) angezeigt werden soll(en), dicht angezeigt, sondern ein POI-Symbol in einem Gebiet wird als repräsentatives Bild angezeigt. (Dadurch sind die Straßen auf der Karte besser zu erkennen.) Das angezeigte Symbol zeigt die Anzahl der POIs, die es repräsentiert, in der oberen rechten Ecke des Symbols an (Beispiel: ) . Tippen Sie auf das Symbol, um sie alle anzuzeigen.
- Die Anzeige von POIs in der Nähe kann auch auf dem Bildschirm mit den Systeminstellungen des Navigationssystems eingestellt werden.


Einstellung der angezeigten POI-Symbole

Änderungen an den Optionen sind während der Fahrt nur eingeschränkt möglich.

- 1 Tippen Sie auf  → [POI] → [Sonderziel (POI) bearb.] .
- 2 Tippen Sie auf den registrierten POI, den Sie ersetzen möchten.
- 3 Tippen Sie auf einen neuen POI, um ihn zu registrieren.

Kartenanzeige einstellen

Verkehrsinformationen usw. können auf der Kartenanzeige angezeigt werden.

- 1 Tippen Sie auf  → [Karte anzeigen] .



Aktivieren/Deaktivieren der gewünschten Einstellungen. Weitere Informationen zu den einzelnen Einstellungen der [Kartenanzeige], siehe (P 72).

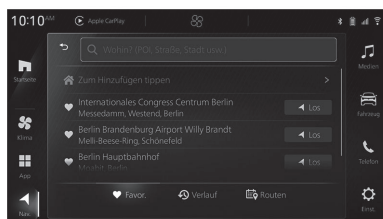
Wählen Sie unter [Kartenmodus] die normale Karte, Kompasskarte oder Wetterkarte aus.

Suche nach einem Ziel*

* :Mit Navigationsfunktion

Auf dem Bildschirm für die Zielsuche kann ein Ziel gesucht und eingestellt werden.

- 1** Tippen Sie auf der Kartenanzeige auf [Ziel].
- 2** Der Zielsuchbildschirm wird angezeigt. Tippen Sie auf das gewünschte Suchfeld.



- 3** Die Anzeige der Liste der Suchergebnisse wird angezeigt. Tippen Sie in der Liste auf das Element, das Sie als Ziel festlegen möchten.

Wenn bereits ein Ziel festgelegt wurde, tippen Sie auf **[Neues Ziel]** (ein neues Ziel festlegen) oder **[Zu Route hinzuf.]**.

Suche über Zeicheneingabe

Ein Ziel kann durch Eingabe eines Ortsnamens, einer Adresse oder einer Telefonnummer gesucht werden.

- 1** Tippen Sie auf der Kartenanzeige auf [Ziel].
- 2** Tippen Sie auf [Wohin? (POI, Straße, Stadt usw.)].
- 3** Geben Sie den Ortsnamen, die Adresse, die Telefonnummer usw. ein und tippen Sie auf [Los].

Mit jedem eingegebenen Zeichen wird nach möglichen Zielen gesucht und diese werden angezeigt.

Anhand der eingegebenen Zeichen und basierend auf den zuvor gesuchten Begriffen, der Zielhistorie und der Registrierstelle werden prädiktive Suchbegriffe angezeigt.

Wenn eine Suche aufgrund eines möglichen Tippfehlers keine Ergebnisse liefert, wird ein potenziell richtiger Suchbegriff angezeigt.

Wenn die Anzahl der eingegebenen Zeichen das Zeichenlimit überschreitet, werden die überschüssigen Zeichen gelöscht.

Das Zuhause als Ziel festlegen

1 Tippen Sie auf [Ziel] → .

Tippen Sie auf [Los], um die Streckenführung sofort zu starten.

Einrichten der Ausgangsposition (wenn die Ausgangsposition nicht eingestellt ist)

1 Tippen Sie auf [Ziel] → .

2 Bewegen Sie die Karte zu dem Ort, den Sie registrieren möchten, und tippen Sie auf [Diesen Ort registrieren].

Einstellung einer Registrierstelle als Ziel

1 Tippen Sie auf der Kartenanzeige auf [Ziel].

2 Tippen Sie auf die gewünschte Registrierstelle.

Wenn der Name eines Ziels angetippt wird, wird die Kartenanzeige der gesamten Route angezeigt.

Tippen Sie auf [Los], um die Streckenführung sofort zu starten.

HINWEIS

- Registrierstellen können auch über das Schnellzugriff-Menü durch Eingabe ihres Namens gesucht werden.

Suche im Reisezielverlauf

1 Tippen Sie auf [Ziel] → [Verlauf].

2 Tippen Sie auf das gewünschte Ziel im Zielverlauf.

Wenn der Name eines Ziels angetippt wird, wird die Kartenanzeige der gesamten Route angezeigt.

Tippen Sie auf [Los], um die Streckenführung sofort zu starten.

Durchsuchen des Fahrplans^{*}

^{*}: Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

1 Tippen Sie auf [Ziel] → [Routen].

2 Tippen Sie auf den gewünschten Fahrplan.

Wenn der Name eines Ziels angetippt wird, wird die Kartenanzeige der gesamten Route angezeigt.

Tippen Sie auf [Los], um die Streckenführung sofort zu starten.

Bearbeiten der Route*

* :Mit Navigationsfunktion

Anzeige der Liste der Suchergebnisse

Bei der Suche nach einem Ziel wird, wenn es mehrere Suchergebnisse gibt, eine Zielliste angezeigt.



- 1 **Antippen, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.**
- 2 **Zeigt die Eingabebezeichen für die Suche an.**
- 3 **Antippen, um die Suchoptionen anzuzeigen.**
- 4 **Zeigt die Liste der Suchergebnisse an.**
Es werden auch mögliche Ziele innerhalb eines Ortes angezeigt.
- 5 **Zeigt die Position der Elemente in der aktuell angezeigten Liste auf der Karte an.**

Wenn Sie nach dem Scrollen der Karte **[Gebiet durchsuch.]** berühren, kann ein Ziel innerhalb des gescrollten Bereichs gesucht werden.

Suchoptionen

Der angezeigte Bereich und die Reihenfolge der Suchergebnisliste können geändert werden.

- 1 **Tippen Sie auf in der Anzeige der Liste der Suchergebnisse.**
- 2 **Suchoptionen festlegen.**
- 3 **Tippen Sie auf **[Abschließen]**, um die Änderung der Einstellungen abzuschließen.**

Hinzufügen eines Wegpunkts

Wenn bereits ein Ziel festgelegt wurde, können neue Ziele als Wegpunkte hinzugefügt werden.

- 1 **Wenn Sie bereits ein Ziel festgelegt haben, suchen Sie nach einem Ziel.**
 - Wenn Sie versuchen, ein Ziel festzulegen, wird eine Meldung angezeigt.
 - **[Neues Ziel]:** Löschen Sie das aktuell eingestellte Ziel und beginnen Sie mit der Suche nach einer Route zum neuen Ziel.
 - **[Zu Route hinzuf.]:** Fügen Sie den ausgewählten Punkt als Wegpunkt hinzu und beginnen Sie mit der Suche nach einer Route zum Ziel.

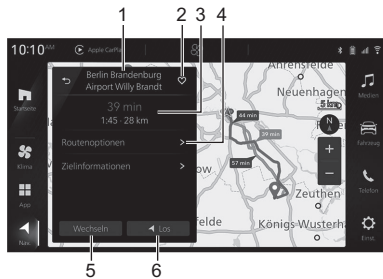
HINWEIS

- Ein Wegpunkt kann durch Berühren eines beliebigen Punktes auf der Kartenanzeige hinzugefügt werden.
- Es können bis zu 10 Ziele, einschließlich Wegpunkte, festgelegt werden.
- Der zuletzt hinzugefügte Wegpunkt wird als erstes Ziel festgelegt. Die Reihenfolge der Ziele kann durch Bearbeiten der Wegpunkte geändert werden.

Kartenanzeige Gesamte Route*

* :Mit Navigationsfunktion

Nachdem Sie ein Ziel eingegeben haben, wird die Kartenanzeige Gesamte Route angezeigt. Auf der Kartenanzeige Gesamte Route kann die gewünschte Route ausgewählt oder die Routeninformationen überprüft werden.



- 1 Zeigt den Namen oder die Adresse des Ziels an.
- 2 Antippen, um das Ziel als Registrierstelle zu registrieren.
- 3 Zeigt die Entfernung, die Fahrzeit und die voraussichtliche Ankunftszeit vom Startpunkt zum Ziel an.

Wenn mehrere Ziele eingestellt sind, tippen Sie diese Option an, um eine Liste mit der geschätzten Ankunftszeit für jedes Ziel anzuzeigen.

- 4 Antippen, um die Routenoptionen anzuzeigen.
- 5 Antippen, um eine andere Route auszuwählen.

Nachdem Sie die gewünschte Route ausgewählt haben, tippen Sie auf [OK].

- 6 Antippen, um die Streckenführung zu starten. Berühren und halten Sie die Taste, um eine Demo der Streckenführung zum

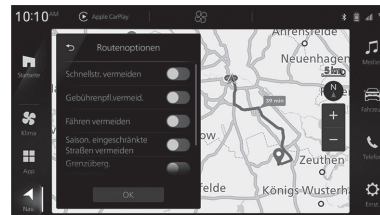
Ziel zu starten.

Um die Demo zu beenden, tippen Sie auf [✕].

Ändern der Routenoptionen

Die Bedingungen für die Routensuche können geändert werden, z. B. um Routen zu vermeiden, die Mautgebühren oder Schnellstraßen beinhalten.

- 1 Tippen Sie auf der Kartenanzeige Gesamte Route auf [Routenoptionen].
- 2 Ändern Sie die Einstellung des Elements für die gewünschte Bedingung.



[Schnellstr. vermeiden] **[Gebührenpfl.vermeid.]** **[Fahren vermeiden]** **[Saison, eingeschränkte Straßen vermeiden]** **[Grenzüberg. vermeiden]**: Antippen, um zwischen der Vermeidung/Nichtvermeidung bestimmter Straßentypen zu wechseln. Die Streckenführung erfolgt unter Vermeidung der eingestellten Straßentypen.


[Wegepunkt bearbeiten]: Tippen Sie hier, um die Reihenfolge der eingestellten Wegpunkte zu ändern. (P 29)

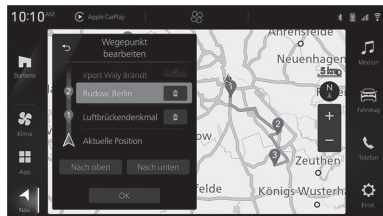
[Bevorzugte Straße]: Antippen, um einen Punkt hinzuzufügen oder zu löschen, der auf der Route passiert werden soll. (P 29)

Wegpunkte editieren

Wegpunkte können gelöscht oder ihre Reihenfolge auf der Route geändert werden.

- 1 **Antippen, um [Nach oben] und [Nach unten] anzuzeigen und die Reihenfolge der Wegpunkte zu ändern.**

 : Löscht den entsprechenden Wegpunkt.

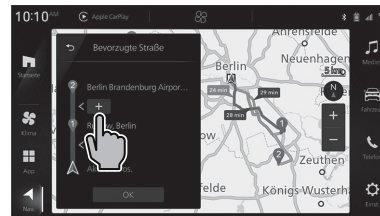


- 2 **Tippen Sie auf [OK].**


Festlegen von Punkten, die auf einer Route durchfahren werden sollen

Nachdem Sie ein Ziel festgelegt haben, können Sie die Punkte festlegen, die auf der Route passiert werden sollen.

- 1 **Tippen Sie auf **+** auf dem Einstellungsbildschirm.**



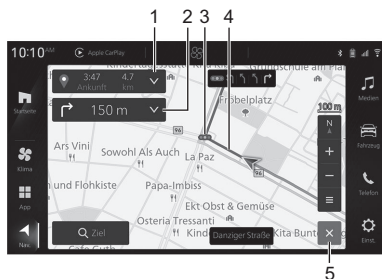
- 2 **Tippen Sie auf den Punkt auf der Karte, den Sie als Durchgangspunkt hinzufügen möchten, und berühren Sie [OK].**

 : Löscht den entsprechenden Wegpunkt.

Bildschirm für die Streckenführung*

* :Mit Navigationsfunktion

Während der Streckenführung werden an relevanten Punkten wie Kreuzungen und Einmündungen leicht verständliche, akustische und visuelle Hinweise gegeben.



- 1 Zeigt die Entfernung und die voraussichtliche Ankunftszeit von der aktuellen Position des Fahrzeugs bis zum Ziel an. Wenn von der Route abgewichen wurde, wird die voraussichtliche Ankunftszeit nicht angezeigt. Stattdessen wird die geradlinige Entfernung zum Ziel angezeigt. Antippen, um die Kartenanzeige für die gesamte Route.
- 2 Zeigt die Entfernung bis zur nächsten Abbiegung und die Abbiegerichtung an. Antippen, um eine Liste der Fahrspuren bis zum Ziel anzuzeigen.
- 3 Zeigt die nächstgelegene Kreuzung/Kreuzung an, die während der Streckenführung passiert oder gewendet werden muss.
- 4 Anzeige der Route zum Ziel.

- 5 Antippen, um die Streckenführung zu beenden. Wenn mehrere Ziele festgelegt wurden, tippen Sie auf [Ziel löschen], um alle Ziele zu löschen und die Streckenführung zu beenden, und tippen Sie auf [Nächstes Ziel löschen], um nur das nächste Ziel zu löschen und die Streckenführung fortzusetzen.

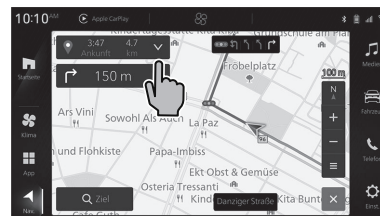
Wenn die Route nicht gesucht werden kann, wird eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt.

Wenn keine Kartendaten verfügbar sind, wird ein Kompassbildschirm angezeigt.

Erneut nach einer Route suchen

Während der Streckenführung (auch wenn von der Route abgewichen wurde), kann die Route erneut gesucht werden.

- 1 Tippen Sie auf der Kartenanzeige auf .



- 2 Tippen Sie auf [Routenoptionen] oder [Alternative Route].

- 3 Tippen Sie auf die Suchbedingungen.

- 4 Tippen Sie auf [OK].

Kartenaktualisierung und Softwareaktualisierung für die Navigationsfunktion^{*}

^{*} :Mit Navigationsfunktion

Kopieren der Update-Daten auf einen USB-Stick

7 Jahre lang nach dem Kaufdatum des Fahrzeugs ist der Kartenaktualisierungsservice mit einem Lizenzschlüssel kostenlos.

Um die Aktualisierungen durchzuführen, rufen Sie die folgende Portalseite auf und laden Sie die Aktualisierungsdaten auf einen USB-Stick herunter.

<https://www.integrated-infotainment-system.com/portal/update-summary/>

- 1** Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss des Fahrzeugs.
- 2** Laden Sie die für die Ausstellung des Lizenzschlüssels erforderlichen Informationen auf den USB-Stick herunter. (P 77)
- 3** Schließen Sie den USB-Stick an einen PC an.
- 4** Greifen Sie auf die Portalseite zu, laden Sie die für die Ausstellung des Lizenzschlüssels erforderlichen Informationen

hoch und laden Sie dann Folgendes auf den USB-Stick herunter:
-Lizenzschlüssel-
Aktualisierte Kartendaten

- 5** Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss des Fahrzeugs.
- 6** Prüfen Sie, ob die Kartendaten in diesem Gerät aktualisiert werden können. Starten Sie das Gerät neu, nachdem der Lizenzschlüssel als OK bewertet wurde.
- 7** Prüfen Sie, ob die Karten auf dem USB-Stick auf dieses Gerät heruntergeladen wurden und ob die Kartenaktualisierung beginnt. (P 77)

Wenn die Aktualisierungen abgeschlossen sind und eine entsprechende Meldung angezeigt wird, entfernen Sie den USB-Stick.


HINWEIS

- Versuchen Sie nicht, während der Kartenaktualisierung andere Vorgänge auf der mittleren Anzeige auszuführen.

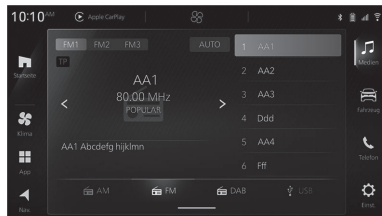
Radiohören (FM/AM)

Empfang von Radioprogrammen

Umschalten des Frequenzbands

- 1 Tippen Sie auf  [Medien] → [FM] oder [AM] in der Medienquellenleiste.
- 2 Tippen Sie auf [FM1], [FM2], [FM3], [AM1], [AM2] oder [AUTO].

Zeigt den aktuellen Frequenzbereich des Radios an und ermöglicht den Wechsel, z. B. auf FM1, FM2 oder FM3.




HINWEIS

- Auch wenn ein Rundfunksender in der Liste angezeigt wird, kann es sein, dass er aufgrund der Umgebungs- und Funkwellenbedingungen am aktuellen Standort nicht empfangen werden kann.
- Der Empfang kann an Orten schlecht sein, an denen die Funkwellen schwach sind oder leicht unterbrochen werden, z. B. in Gebirgsregionen, zwischen Gebäuden und in Tunneln.

- Unmittelbar nach dem Einschalten des POWER-Schalters zum Aktivieren des Geräts kann es je nach den Funkwellenempfang einige Zeit dauern, bis der Sendername angezeigt wird.


Auswählen eines Senders aus der Liste

- 1 Tippen Sie im zusammengeklappten Menü auf . (P 13)

Der Bildschirm mit der Dienstliste wird angezeigt.

- 2 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.
- 3 Tippen Sie den Rundfunksender in der Liste an.

Automatische Auswahl eines Rundfunksenders

- 1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.
- 2 Berühren und halten Sie .

Durchsucht kontinuierlich die Frequenzen, bis ein empfangbarer Rundfunksender gefunden wird. Der erste empfangbare Sender wird automatisch ausgewählt.

Manuelle Auswahl eines Rundfunksenders

- 1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.

2 Tippen Sie auf / .

Bei jeder Berührung wird die Frequenz um einen Punkt erhöht/gesenkt.

Voreinstellung der Rundfunksender

Dieses Gerät kann bis zu sechs Rundfunksender für jedes Band registrieren. Die registrierten Sender werden in einer Liste angezeigt.

Automatische Eintragung in die Liste (automatische Speicherung)

1 Tippen Sie auf [AUTO].

2 Tippen Sie auf [Ja].

Wenn neue Rundfunksender empfangen werden können, wird die voreingestellte Liste automatisch überschrieben.

HINWEIS

- Tippen Sie auf [Abbruch], um die automatische Registrierung zu beenden.

Manuelle Eintragung in die Liste

1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.


2 Empfangen Sie den gewünschten Rundfunksender.

3 Tippen Sie so lange auf den zu überschreibenden Sender in der Liste, bis die Registrierung abgeschlossen ist.

RDS

Die Funktionen für RDS (Radio-Data-System) sind nur in Gebieten verfügbar, in denen FM-Sender RDS-Signale ausstrahlen. Auch wenn das Gerät einen RDS-Sender empfängt, sind nicht alle mit RDS verbundenen Funktionen verfügbar.

Auswählen eines Rundfunksenders aus der Senderliste

1 Tippen Sie im zusammengeklappten Menü auf . (P 13)

Der Bildschirm mit der Senderliste wird angezeigt.


2 Wählen Sie den Rundfunksender.

HINWEIS

- Tippen Sie auf [Liste], um die Senderliste zu aktualisieren.
- Die Aktualisierung kann je nach Übertragungssignal lange dauern.
- Die Anzeige TP (Traffic Program/Verkehrsprogramm) wird angezeigt, wenn ein Sender, der regelmäßig Verkehrsnachrichten durchgibt, empfangen wird.
- Wenn [RDS PTY Kategoriefilter] aktiviert ist (P 63), erscheint die Anzeige PTY (Programmtyp) und die Sender werden nach Kategorien sortiert angezeigt.

RDS-Einstellungen

Wählen Sie Einstellungen für den Empfang von Verkehrsinformationen über RDS und die Anzeige von Text. (P 63)

1 Tippen Sie im zusammengeklappten Menü auf . (P 13)


Der Bildschirm mit den detaillierten Einstellungen wird angezeigt.

Empfang von Digital Audio Broadcasting (DAB)*

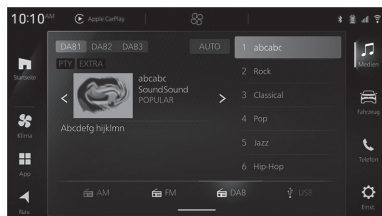
* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

Empfang von Radioprogrammen

Umschalten des Frequenzbands

- 1 Tippen Sie auf  [Medien] → [DAB] in der Medienquellenleiste.
- 2 Tippen Sie auf [DAB1], [DAB2], [DAB3] oder [AUTO].

Zeigt den aktuellen Frequenzbereich des Radios an und ermöglicht den Wechsel, z. B. auf DAB1, DAB2 oder DAB3.



HINWEIS


- Wenn [DAB PTY Kategoriefilter] aktiviert ist (P 63), erscheint die Anzeige PTY (Programmtyp) und die Sender werden nach Kategorien sortiert angezeigt.
- Die EXTRA-Anzeige erscheint, wenn eine andere Frequenz für das gerade empfangene Programm verfügbar ist.
- Wird bei eingeschalteter FM-Einstellung (P 63) angezeigt, wenn FM-Anzeige leuchtet.

- Die Ladeanzeige erscheint, wenn ein Radiosignal empfangen wird.
- Unmittelbar nach dem Einschalten des POWER-Schalters zum Aktivieren des Geräts kann es je nach Funksignalempfang einige Zeit dauern, bis der Name des Servicebauteils angezeigt wird.

Auswahl einer Dienstkomponente aus dem voreingestellten Kanalspeicher für DAB

- 1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.
- 2 Tippen Sie auf eine Dienstkomponente in der Liste.

Automatische Auswahl einer Dienstkomponente

- 1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.
- 2 Berühren und halten Sie .

Sie springen dann auf die nächste Frequenzbandbreite.


Manuelles Auswählen einer Dienstkomponente

1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.

2 Tippen Sie auf  / .

Die Dienstkomponenten schalten sich nacheinander um.

Auswahl einer Dienstkomponente aus der Dienstliste

1 Tippen Sie im zusammengeklappten Menü auf . (P 13)

Der Bildschirm mit der Dienstliste wird angezeigt.

2 Wählen Sie eine Dienstkomponente aus.

HINWEIS

- Tippen Sie auf **[Liste]**, um die Dienstliste zu aktualisieren.
- Die Aktualisierung kann je nach Übertragungssignal lange dauern.

Voreinstellung einer Dienstkomponente

Dieses Gerät kann bis zu sechs DAB-Dienstkomponenten für jedes Band registrieren. Die registrierten Dienstkomponenten werden in einer Liste angezeigt.

Automatische Eintragung in die Liste (automatische Speicherung)

1 Tippen Sie auf **[AUTO]**.

2 Tippen Sie auf **[Ja]**.

Die empfangbaren Dienstkomponenten überschreiben den aktuellen voreingestellten Kanalspeicher.

HINWEIS

- Tippen Sie auf **[Abbrechen]**, um die automatische Registrierung zu beenden.

Manuelle Eintragung in die Liste


1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.

2 Erhalten Sie die gewünschte Servicekomponente.

3 Tippen Sie auf die Dienstkomponente, die Sie überschreiben möchten, so lange in der Liste, bis die Registrierung abgeschlossen ist.

DAB-Einstellungen

DAB kann so eingestellt werden, dass der Rundfunksender automatisch umgeschaltet wird, wenn der Empfang von Verkehrsinformationen schwach wird. (P 63)

- 1 Tippen Sie im zusammengeklappten Menü auf . (P 13)**


Der Bildschirm mit den detaillierten Einstellungen wird angezeigt.

Empfang von Digital Radio Mondiale (DRM)*

* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

Empfang von Radioprogrammen

Umschalten des Frequenzbands

- 1 Tippen Sie in der Medienquellenleiste auf  [Medien] → [DRM].
- 2 Tippen Sie auf [DRM1], [DRM2], [DRM3] oder [AUTO].

Zeigt den aktuellen Frequenzbereich des Radios an und ermöglicht den Wechsel, z. B. auf DR1, DRM2 oder DRM3.



HINWEIS


- Wenn [DRM PTY Kategoriefilter] aktiviert ist (P 63), erscheint die Anzeige PTY (Programmtyp) und die Sender werden nach Kategorien sortiert angezeigt.
- Die Ladeanzeige erscheint, wenn ein Radiosignal empfangen wird.

- Unmittelbar nach dem Einschalten des POWER-Schalters zum Aktivieren des Geräts kann es je nach Funksignalempfang einige Zeit dauern, bis der Name des Servicebauteils angezeigt wird.

Auswahl einer Dienstkomponente aus dem voreingestellten Kanalspeicher für DRM

- 1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.
- 2 Tippen Sie auf eine Dienstkomponente in der Liste.


Automatische Auswahl einer Dienstkomponente

- 1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.
- 2 Berühren und halten Sie .

Sie springen dann auf die nächste Frequenzbandbreite.


Manuelles Auswählen einer Dienstkomponente

1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.

2 Tippen Sie auf  / .

Wechseln Sie nacheinander zu jeder Dienstkomponente.

Auswahl einer Dienstkomponente aus der Dienstliste

1 Tippen Sie im zusammengeklappten Menü auf . (P 13)

Der Bildschirm mit der Dienstliste wird angezeigt.

2 Wählen Sie eine Dienstkomponente aus.

HINWEIS

- Tippen Sie auf [Liste], um die Dienstliste zu aktualisieren.
- Die Aktualisierung kann je nach Übertragungssignal lange dauern.

Voreinstellung einer Dienstkomponente

Dieses Gerät kann bis zu sechs DRM-Dienstkomponenten für jede Frequenz registrieren. Die registrierten Dienstkomponenten werden in einer Liste angezeigt.

Automatische Eintragung in die Liste (automatische Speicherung)

1 Tippen Sie auf [AUTO].

Wenn neue Rundfunksender empfangen werden können, wird die voreingestellte Liste automatisch überschrieben.

HINWEIS

- Tippen Sie auf [Abbrechen], um die automatische Registrierung zu beenden.


Manuelle Eintragung in die Liste

1 Schalten Sie auf das gewünschte Frequenzband um.

2 Erhalten Sie die gewünschte Servicekomponente.

3 Tippen Sie auf die Dienstkomponente, die Sie überschreiben möchten, so lange in der Liste, bis die Registrierung abgeschlossen ist.

DRM-Einstellungen

1 Tippen Sie im zusammengeklappten Menü auf . (P 13)

Der Bildschirm mit den detaillierten Einstellungen wird angezeigt.

Verwendung eines iPod

Musik und Hörbücher können von einem angeschlossenen iPhone oder iPod abgespielt werden.

Wiedergabe von iPod

HINWEIS

- Lassen Sie den iPod und die Anschlusskabel nicht im Fahrzeug liegen. Der Innenraum des Fahrzeugs kann sich insbesondere bei sonnigem Wetter stark aufheizen, so dass sich der iPod oder die Kabel verformen oder verfärben können, was zu einer Fehlfunktion führen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den angeschlossenen iPod und üben Sie keine starke Kraft darauf aus. Dies kann zu einer Fehlfunktion des iPod führen.
- Trennen Sie den iPod immer ab, nachdem Sie den POWER-Schalter des Fahrzeugs ausgeschaltet haben. Wenn der iPod angeschlossen bleibt, schaltet er sich möglicherweise nicht aus, so dass die Batterie des iPod leer wird.
- Nicht alle iPod-Vorgänge sind garantiert.
- Verwenden Sie kein Zubehör wie z. B. Kopfhörer mit dem iPod, wenn er an dieses Gerät angeschlossen ist.
- Einige Funktionen können je nach iPod-Modell und Softwareversion eingeschränkt sein.

HINWEIS


- Die Option zur Verwendung des iPod ist bei Verwendung von Apple CarPlay nicht auf demselben Gerät verfügbar.
- Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird, trennen Sie den iPod von diesem Gerät und schließen Sie ihn erneut an.
- Wenn der iPod nicht mehr funktioniert, setzen Sie den iPod zurück und schließen Sie ihn erneut an.
- Einzelheiten zum Zurücksetzen finden Sie in der iPod-Bedienungsanleitung.

Anschließbare iPods

Auf der Website finden Sie aktuelle Informationen zu den Geräten, die verbunden werden können.

Wiedergabe

1 Schließen Sie den iPod an den USB-Anschluss des Fahrzeugs an.

2 Tippen Sie  [Medien] → [iPod] in der Medienquellenleiste.

HINWEIS

- Wenn Sie ein Gerät anschließen, das Apple CarPlay unterstützt, hat der Start von Apple CarPlay Priorität. Einzelheiten zu Apple CarPlay finden Sie unter (P 51).

Funktionen während der Wiedergabe



Taste	Beschreibung
	Pausiert die Wiedergabe oder startet sie neu.
	Tippen Sie auf diese Taste, um zum Anfang des Titels zurückzukehren. Tippen Sie erneut, um zum vorherigen Titel zu wechseln. Zum schnellen Rücklauf antippen und halten.
	Zeigt die aktuelle Wiedergabeposition an. Ziehen Sie den Cursor, um die Wiedergabe an einer bestimmten Position (Zeit) zu starten. Die Position (Zeit) kann bei der Wiedergabe eines Hörbuchs nicht angegeben werden.
	Tippen Sie auf diese Taste, um zum nächsten Titel zu wechseln. Zum schnellen Vorlauf antippen und halten.
	Wechselt die Reihenfolge der Wiedergabe. Schalten Sie die zufällige Wiedergabe ein () oder aus () .

Taste	Beschreibung
	Schaltet den Bereich für die Wiederholungswiedergabe um. <ul style="list-style-type: none"> : (Alle wiederholen): Wiederholt alle Titel. : (1 Titel wiederholen): Wiederholt den aktuell wiedergegebenen Titel. : (Wiederholung aus): Deaktiviert die Wiederholungswiedergabe. Je nach angeschlossenen Gerät ist es möglicherweise nicht möglich, (Wiederholung aus) zu wählen.
	Zeigt die Liste der Künstlernamen und Alben an. Titel können aus der Liste ausgewählt und abgespielt werden.

Auswählen von Titeln aus der Liste

- 1 Tippen Sie auf .
- 2 Tippen Sie auf eine Kategorie.
- 3 Filtern Sie die Titel und tippen Sie den abzuspielenden Titel an.

Die Wiedergabe des ausgewählten Titels beginnt.

HINWEIS

- Die in der Liste angezeigten Kategorien variieren je nach iPod.
- Die Reihenfolge der auf dem iPod angezeigten Liste stimmt möglicherweise nicht mit der Reihenfolge der auf diesem Gerät angezeigten Liste überein.

Verwendung von Bluetooth Audio

Musik kann auf diesem Gerät über ein verbundenes Bluetooth-Gerät wiedergegeben werden.

Bluetooth Audio-Wiedergabe

⚠ HINWEIS

- Lassen Sie das Bluetooth-Gerät nicht im Fahrzeug zurück. Der Innenraum des Fahrzeugs kann sich insbesondere bei sonnigem Wetter stark aufheizen, so dass sich der iPod oder die Kabel verformen oder verfärben können, was zu einer Fehlfunktion führen kann.

✎ HINWEIS

- Bluetooth Audio ist bei Verwendung von Apple CarPlay/Android Auto nicht auf demselben Gerät verfügbar.
- Musik von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät kann auf diesem Gerät abgespielt werden. Je nach Art des Bluetooth-Geräts ist es jedoch möglicherweise nicht möglich, Bluetooth Audio zu verwenden, oder es gibt Einschränkungen bei den verfügbaren Funktionen.
- Je nachdem, wo sich das Bluetooth-Gerät befindet und wie weit es von diesem Gerät entfernt ist, ist die Wiedergabe von Musik möglicherweise nicht möglich oder der Ton springt. Platzieren Sie es an einem Ort mit den bestmöglichen Übertragungsbedingungen.
- Die Wiedergabe ist nicht zu hören, wenn Sie die Telefonfunktion mit einem Smartphone oder Mobiltelefon verwenden, das Bluetooth Audio unterstützt.
- Einzelheiten zu bestimmten Bluetooth-Audiogeräten finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts

Um ein Bluetooth-Gerät verwenden zu können, muss es im Voraus mit diesem Gerät gekoppelt werden. (P 68)

✎ HINWEIS

- Wenn das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird (POWER-Schalter wird aus- und wieder eingeschaltet), kann ein anderes Bluetooth-Gerät verbunden werden als das, das vor dem Ausschalten verbunden war.

Wiedergabe

- 1 Tippen Sie auf [Medien] → [Bluetooth] in der Medienquellenleiste.

Funktionen während der Wiedergabe



Taste	Beschreibung
	Pausiert die Wiedergabe oder startet sie neu.
	Tippen Sie auf diese Taste, um zum Anfang des Titels zurückzukehren. Tippen Sie erneut, um zum vorherigen Titel zu wechseln. Zum schnellen Rücklauf antippen und halten.

Taste	Beschreibung
	Zeigt die aktuelle Wiedergabeposition an.
	Tippen Sie auf diese Taste, um zum nächsten Titel zu wechseln. Zum schnellen Vorlauf antippen und halten.
	Schaltet die Zufalls-wiedergabe ein () oder aus (). Bei einigen Bluetooth-Geräten funktioniert dies möglicherweise nicht.
	Schaltet den Bereich für die Wiederholungswiedergabe um. <ul style="list-style-type: none"> : (Alle wiederholen): Wiederholt alle Titel. : (1 Titel wiederholen): Wiederholt den aktuell wiedergegebenen Titel. : (Wiederholung aus): Deaktiviert die Wiederholungswiedergabe. Bei einigen Bluetooth-Geräten funktioniert dies möglicherweise nicht.
	Zeigt die Liste der Künstlernamen und Alben an. Titel können aus der Liste ausgewählt und abgespielt werden.

Auswählen von Titeln aus der Liste

- 1 Tippen Sie auf .
- 2 Tippen Sie auf eine Kategorie.
- 3 Filtern Sie die Titel und tippen Sie den abzuspielenden Titel an.

Die Wiedergabe des ausgewählten Titels beginnt.

HINWEIS

- Die in der Liste angezeigten Details unterscheiden sich je nach Status des verbundenen Bluetooth-Geräts.
- Nachdem Sie die Liste der Reihe nach durchlaufen haben, z. B. durch Auswahl eines Ordners, tippen Sie auf , um zum ursprünglichen Menü zurückzukehren.

Verwendung eines USB-Speichers

Musik- und Videodateien können von einem an dieses Gerät angeschlossenen USB-Speicher abgespielt werden.

Wiedergabe von einem USB-Speicher


⚠ HINWEIS

- Lassen Sie den USB-Speicher nicht im Fahrzeug. Das Innere des Fahrzeugs kann sich insbesondere bei sonnigem Wetter stark aufheizen, so dass sich das Gerät verformen oder verfärben kann, was zu einer Fehlfunktion führt.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den angeschlossenen USB-Speicher und üben Sie keine starke Kraft darauf aus. Dies kann zu einer Fehlfunktion des USB-Speichers führen.

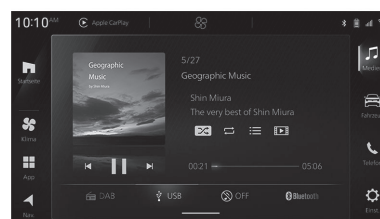
✎ HINWEIS



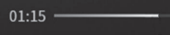

- Eine Video- oder Musikquelle von einem USB-Speicher wird gestoppt, wenn die Spracherkennungsfunktion verwendet wird oder ein Gerät mit Apple CarPlay/Android Auto verbunden wird.

















Wiedergabe




- 1 Schließen Sie den USB-Speicher über den USB-Anschluss des Fahrzeugs an.**
- 2 Tippen Sie in der Medienquellenleiste auf  [Medien] → [USB].**

Funktionen während der Wiedergabe (Musikdateien)



Taste	Beschreibung
	Pausiert die Wiedergabe oder startet sie neu.
	Tippen Sie auf diese Taste, um zum Anfang des Titels zurückzukehren. Tippen Sie erneut, um zum vorherigen Titel zu wechseln. Zum schnellen Rücklauf antippen und halten. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erhöht sich die Geschwindigkeit.
	Zeigt die aktuelle Wiedergabeposition an. Ziehen Sie den Cursor, um die Wiedergabe an einer bestimmten Position (Zeit) zu starten.
	Tippen Sie auf diese Taste, um zum nächsten Titel zu wechseln. Zum schnellen Vorlauf antippen und halten. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erhöht sich die Geschwindigkeit.

Taste	Beschreibung
 / 	Schalten Sie die Zufallswiedergabe ein () oder aus ().
 /  /  /  / 	Schaltet den Bereich für die Wiederholungswiedergabe um. <ul style="list-style-type: none"> : (Alle wiederholen): Wiederholt alle Titel. : (Titel wiederholen): Wiederholt den aktuell wiedergegebenen Titel. : (Ordner wiederholen): Wiederholt den aktuell wiedergegebenen Ordner. : (Wiederholung aus): Deaktiviert die Wiederholungswiedergabe. Sie können während der Wiedergabe zwischen  (Alle wiederholen) und  (Titel wiederholen) umschalten, wenn Sie nach Kategorien wie Künstler oder Album filtern.
	Wenn sowohl Musikdateien als auch Videodateien auf dem USB-Speicher vorhanden sind, wechselt der Bildschirm zum Bildschirm für die Bedienung von Videodateien.












Taste	Beschreibung
	Wird als Liste angezeigt. Titel können aus der Liste ausgewählt und abgespielt werden.
 / 	Wechselt den Wiedergabeordner.

Funktionen während der Wiedergabe (Videodateien)



Tippen Sie auf das Videobild, um die Größe der Videowiedergabe zu ändern. Tippen Sie erneut, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Taste	Beschreibung
 / 	Pausiert die Wiedergabe oder startet sie neu.
	Tippen Sie auf diese Taste, um an den Anfang der Datei zurückzukehren. Tippen Sie erneut, um zur vorherigen Datei zu wechseln. Zum schnellen Rücklauf antippen und halten. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erhöht sich die Geschwindigkeit.
	Zeigt die aktuelle Wiedergabeposition an. Ziehen Sie den Cursor, um die Wiedergabe an einer bestimmten Position (Zeit) zu starten.

Taste	Beschreibung
	Tippen Sie auf diese Taste, um zur nächsten Datei zu wechseln. Zum schnellen Vorlauf antippen und halten. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erhöht sich die Geschwindigkeit.
	Wenn sowohl Musikdateien als auch Videodateien auf dem USB-Speicher vorhanden sind, schaltet der Bildschirm auf den Bildschirm für die Musikdateibedienung um.
	Wechselt den Wiedergabeordner.
	Wird als Liste angezeigt. Die Dateien können aus der Liste ausgewählt und abgespielt werden.
	Schalten Sie die Zufallswiedergabe ein () oder aus ().
	Schaltet den Bereich für die Wiederholungswiedergabe um. <ul style="list-style-type: none"> : (Alle wiederholen): Wiederholt alle Dateien. : (Titel wiederholen): Wiederholt die aktuell wiedergegebene Datei. : (Ordner wiederholen): Wiederholt den aktuell wiedergegebenen Ordner.

HINWEIS


- Aus Sicherheitsgründen wird das Bild während der Fahrt nicht angezeigt.
- Aus Sicherheitsgründen wird die Videodatei in einigen Ländern oder Gebieten nicht angezeigt.
- Während die Funktion Spracherkennung verwendet wird, wird das Videobild auf dem Bildschirm angehalten.

Abspielen von Dateien aus der Liste

Die Dateien können direkt aus der angezeigten Liste ausgewählt und abgespielt werden.

1 Tippen Sie auf .

2 Tippen Sie auf die Datei, die Sie abspielen möchten.

- Nachdem Sie die Liste der Reihe nach durchlaufen haben, z. B. durch Auswahl eines Ordners, tippen Sie auf , um zum ursprünglichen Menü zurückzukehren.
- Dieses Gerät zeigt die Titel auf dem USB-Speicher nach Kategorie an. Die folgenden vier Kategorien sind verfügbar (nur Musikdateien).
 - Künstler
 - Album
 - Titel
 - Genre
- Tippen Sie auf **[Ordner]**, um Dateien aus einem Ordner auf dem USB-Speicher auszuwählen.

HINWEIS

- Wenn Sie nach Kategorien filtern, werden die Titel in der Reihenfolge abgespielt, in der sie in der Liste angezeigt werden. Stellen Sie nach der Filterung den Wiedergabebereich ein.

Einen Anruf tätigen (Freisprecheinrichtung)

Sie können freihändig und privat telefonieren, wenn dieses Gerät mit einem Mobiltelefon, iPhone oder Smartphone verbunden ist. Sie können auch per SMS auf einen eingehenden Anruf auf Ihrem Smartphone antworten oder sich auf Ihrem iPhone oder Smartphone über eingehende SMS benachrichtigen lassen.

⚠️ WARNUNG

- Um ein sicheres Fahren zu gewährleisten, sollten Sie Anrufe während der Fahrt so weit wie möglich vermeiden. Wenn Sie während der Fahrt telefonieren müssen, vergewissern Sie sich, dass alles um Sie herum sicher ist, und halten Sie das Gespräch kurz.

⚠️ HINWEIS

- Bei Verwendung der Freisprecheinrichtung werden Ihnen Gesprächsgebühren berechnet.
- Eingehende Anrufe können nicht sofort nach dem Einschalten des Geräts angenommen werden.
- Bei Verwendung von Apple CarPlay oder Android Auto wird die Freisprecheinrichtung mit Apple CarPlay oder Android Auto automatisch aktiviert.
- Lassen Sie Ihr Mobiltelefon nicht im Auto liegen. Das Innere des Fahrzeugs kann sich insbesondere bei sonnigem Wetter stark aufheizen, so dass sich das Gerät verformen oder verfärben kann, was zu einer Fehlfunktion führt.

✍️ HINWEIS

- Wenn Sie einen Anruf über eine Freisprecheinrichtung tätigen, ist die Stimme des Gesprächspartners über die Fahrzeuglautsprecher zu hören.

- Einen privaten Anruf tätigen ist dasselbe wie ein normaler Anruf von einem Mobiltelefon aus.

Anschließen eines Mobiltelefons an das Gerät

Verbinden Sie das Mobiltelefon, iPhone oder Smartphone über Bluetooth mit dem Gerät.

Richten Sie ein Bluetooth-kompatibles Mobiltelefon, iPhone oder Smartphone ein und verbinden Sie es mit dem Gerät. Stellen Sie das Verbindungsprofil auf **[Telefon]** oder **[Telefon + SMS]**. (P 68)

Bedienung mit den Lenkradschaltern

Einige Funktionen der Freisprecheinrichtung können über die Lenkradschalter bedient werden. (P 9)

✍️ HINWEIS

- Durch Drücken des Favoriten-Lenkradschalters kann ein Anruf angenommen/beendet werden. Dazu muss diese Funktion auf dem Favoriten-Lenkradschalter registriert sein. Wählen Sie dazu auf dem Registrierungsbildschirm des Favoritenschalters die Option **[Aufgelegt/Abgehoben]**. (P 61)
- Rufton- und Anruflautstärke können über den Lautstärke-Schalter am Lenkrad eingestellt werden.
- Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf oder während eines Gesprächs den MUTE-Lenkradschalter, um die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie den Schalter erneut, um zur vorherigen Lautstärke zurückzukehren.

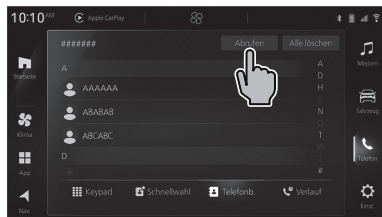
Laden des Telefonbuchs in das Gerät

Laden Sie die im Mobiltelefon, iPhone oder Smartphone registrierten Telefonbuchinformationen in dieses Gerät. Anrufe können direkt aus dem importierten Telefonbuch getätigt werden.

HINWEIS

- Es können bis zu 2.000 Telefonbucheinträge von einem Mobiltelefon geladen werden.

1 Tippen Sie auf [Telefon] → [Telefonb.] → [Abrufen].



Das Laden des Telefonbuchs beginnt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, können die geladenen Daten als Telefonbuch verwendet werden.

HINWEIS

- Die Art der gespeicherten Informationen, die Anzahl der Zeichen und die Anzahl der Einträge sind je nach Mobiltelefon unterschiedlich.
- Bei einigen Mobiltelefonen wird auch das mit den Geheimfunktionen des Mobiltelefons registrierte Telefonbuch geladen.
- Gleichzeitig mit dem Telefonbuch kann auch die eigene Rufnummer des Mobiltelefons geladen werden.
- Je nach den Einstellungen des Mobiltelefons wird das Telefonbuch möglicherweise nicht geladen.
- Die Reihenfolge im Telefonbuch auf dem Mobiltelefon stimmt möglicherweise nicht mit der Reihenfolge im Telefonbuch auf dem Gerät überein.

Löschung des Telefonbuchs

1 Tippen Sie auf [Telefon] → [Telefonb.] → [Alle löschen].

2 Tippen Sie auf [Ja].

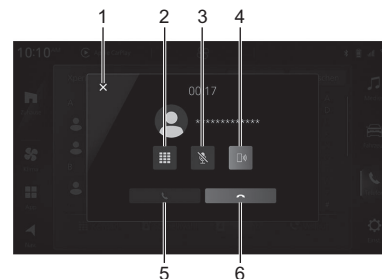
HINWEIS


- Mit dem obigen Verfahren werden nur die in diesem Gerät gespeicherten Telefonbuchdaten gelöscht. Das Telefonbuch des angeschlossenen Mobiltelefons kann nicht über das Gerät gelöscht werden.

Anruf tätigen

Bildschirm während eines Anrufs

Das Gesprächsmenü wird während eines Anrufs automatisch angezeigt. Sie ermöglicht es, das Mikrofon stumm zu schalten bzw. die Stummschaltung aufzuheben, die Freisprecheinrichtung ein- oder auszuschalten und das Gespräch zu beenden.




- 1 Das Gesprächsmenü wird während eines Anrufs vorübergehend ausgeblendet. Tippen Sie auf  [Telefon], um es erneut anzuzeigen.
- 2 Zeigt den Bildschirm der Wählta-
statur an.
- 3 Stellt das Mikrofon stumm oder hebt die Stummschaltung auf. Wenn die Stimme des Gesprächspartners aufgrund eines Echos schwer zu hören ist, schalten Sie diese Funktion ein, um das Echo zu reduzieren.

- 4 Schaltet zwischen Freisprecheinrichtung und privaten Anrufen um. Schalten Sie dies ein, um einen Anruf auf Ihrem Mobiltelefon zu tätigen.
- 5 Nimmt einen Telefonanruf an.
- 6 Beendet ein Telefongespräch.


HINWEIS

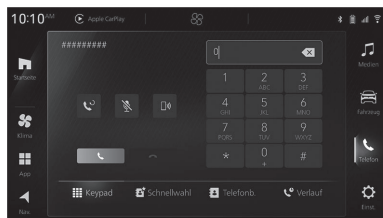
- Sie können das Gespräch auch über Ihr Mobiltelefon beenden.
- In manchen Fällen kann die Mobiltelefonfunktion nicht genutzt werden, wenn die Freisprecheinrichtung ausgeschaltet ist.

Wählen einer Nummer

- 1 Tippen Sie auf  [Telefon] → [Keypad].

Der Bildschirm für die Wähltastatur wird angezeigt.



- 2 Geben Sie die Rufnummer ein → Tippen Sie auf .



Es wird ein ausgehender Anruf an die eingegebene Rufnummer getätigt.


Neuwählen

Eine zuvor gewählte Rufnummer erneut anrufen.

- 1 Tippen Sie auf  [Telefon] → [Keypad] → .

Es wird ein ausgehender Anruf an die zuvor gewählte Rufnummer getätigt.

Verwendung des Telefonbuchs

- 1 Tippen Sie auf  [Telefon] → [Telefonb.] → den anzurufenden Kontakt.




Es wird ein Bildschirm mit den Details des Telefonbuchs angezeigt.

- 2 Tippen Sie auf die Nummer, die Sie wählen möchten.

HINWEIS

- Von jedem an diesem Gerät angemeldeten Mobiltelefon wird ein Telefonbuch geladen. Wenn das angeschlossene Mobiltelefon gewechselt wird, ändert sich auch der Inhalt des angezeigten Telefonbuchs.
- Hier erfahren Sie, wie Sie ein Telefonbuch laden können. (P 47)

Kurzwahl verwenden

- 1 Tippen Sie auf  [Telefon] → [Schnellwahl] → den anzurufenden Kontakt.


Es wird ein ausgehender Anruf an den ausgewählten Kontakt getätigt.

HINWEIS

- Kontakte, die in Ihrem Mobiltelefon als Favoriten registriert sind, werden in einer Kurzwahlliste angezeigt.

Verwendung der Historie eingehender/ausgehender Anrufe

Sie können einen Anruf tätigen, indem Sie sich die Historie der ausgehenden oder eingehenden Anrufe (einschließlich verpasster Anrufe) von Ihrem Mobiltelefon anzeigen lassen.


- 1 Tippen Sie auf  [Telefon] → [Verlauf] → die anzurufende Nummer.

Ein ausgehender Anruf wird an die ausgewählte Rufnummer getätigt.

HINWEIS


- Das Gerät kann bis zu 150 Einträge speichern, einschließlich eingehender, ausgehender und verpasster Anrufe. (Die Anzahl der angezeigten Verlaufspunkte ist je nach Mobiltelefon und Betriebssystemversion unterschiedlich.)
- Wenn ein Anruf mit diesem Gerät getätigt oder angenommen wird, werden die Verlaufsinformationen automatisch angezeigt.
- Sie können die Verlaufsinformationen manuell abrufen, wenn Sie die neuesten Verlaufsinformationen anzeigen möchten. (P 66)
- Je nach den Einstellungen Ihres Mobiltelefons können Sie die Liste der eingehenden/ausgehenden Anrufe möglicherweise nicht laden.

Anruf annehmen

- 1 Wenn ein Anruf eingeht, berühren Sie , um den Anruf zu verbinden und das Menü für eingehende Anrufe anzuzeigen.



HINWEIS

- Wenn die Rufnummer mit einer im Telefonbuch gespeicherten Nummer übereinstimmt, wird der im Telefonbuch gespeicherte Name angezeigt.
- Je nach den Einstellungen für die Anrufer-ID (angezeigt oder verborgen) werden die Telefonnummer und der Name des Anrufers möglicherweise nicht angezeigt.
- Sie können zwar einen Anruf annehmen, indem Sie die Taste auf Ihrem Mobiltelefon drücken, aber Sie können mit Ihrem Mobiltelefon möglicherweise keine Freisprecheinrichtung nutzen.
- Tippen Sie bei einem eingehenden Anruf oder während eines Gesprächs auf , um die Lautstärke zu verringern. Tippen Sie auf das angezeigte Symbol, um zur vorherigen Lautstärkestufe zurückzukehren. (P 13)
- Je nach Mobiltelefon ist es unter Umständen nicht möglich, die Lautstärke für eingehende Anrufe und während eines Gesprächs (angenommene Anrufe) individuell einzustellen.

Beantwortung einer SMS-Nachricht bei angenommenem Anruf

Wenn das Gerät mit dem Verbindungsprofil [Telefon + SMS] mit dem Mobiltelefon verbunden ist, können Sie eine SMS-Nachricht an den anderen Teilnehmer senden, wenn Sie einen eingehenden Anruf nicht annehmen können.

1 Wenn ein Anruf eingeht, wählen Sie die Kurzmeldung aus, die Sie senden möchten, um den Anruf abzulehnen.



2 Tippen Sie auf [Senden].

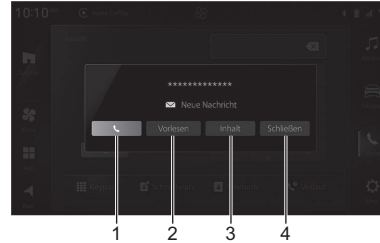


HINWEIS

- Um die SMS-Funktionen eines Mobiltelefons auf diesem Gerät nutzen zu können, sollten Sie die Bluetooth-Einstellung des Mobiltelefons verwenden. Aktivieren Sie nach der Kopplung mit diesem Gerät die Benachrichtigungsanzeige.
- Je nach Mobiltelefon wird die SMS-Nachricht möglicherweise nicht an den anderen Teilnehmer gesendet, auch wenn **[Nachricht gesendet.]** angezeigt wird.
- Der Text kann in die von Ihnen gewünschte Nachricht geändert werden. (P 66)

SMS-Benachrichtigung

Wenn das Gerät über das Verbindungsprofil **[Telefon + SMS]** mit dem Mobiltelefon verbunden ist, wird der Benutzer auf dem Bildschirm des Geräts benachrichtigt, wenn das Mobiltelefon eine SMS-Nachricht erhält. Es kann auch den Inhalt der SMS-Nachricht anzeigen, laut vorlesen oder einen Anruf an den Absender der SMS-Nachricht tätigen. Ausführliche Informationen zu den Einstellungen für den Empfang einer SMS-Nachricht finden Sie unter (P 66).



- 1 Wählen Sie diese Option, um den Absender der SMS-Nachricht anzurufen.
- 2 Wählen Sie diese Option, um die Nachricht vorlesen zu lassen.
- 3 Wählen Sie diese Option, um die empfangene Nachricht anzuzeigen.
- 4 Wählen Sie diese Option, um den Benachrichtigungsbildschirm zu schließen.



HINWEIS

- Wenn die Rufnummer des SMS-Absenders nicht ermittelt werden kann, kann der SMS-Absender nicht angerufen werden.
- Wenn die Benachrichtigungseinstellung auf dem Gerät nicht aktiviert ist, können Sie das Profil **[Telefon + SMS]** nicht verbinden.
- Wenn die Einstellungen des Geräts geändert wurden, ist es möglicherweise nicht möglich, das Gerät zu verwenden, ohne es erneut anzuschließen.
- Die Funktion zum Vorlesen von SMS ist unter Umständen unter bestimmten Bedingungen nicht nutzbar, z. B. wenn die Spracheinstellungen der Spracherkennung geändert wurden (unmittelbar nach der Änderung der Spracheinstellungen).

Apple CarPlay verwenden

Apple CarPlay kann verwendet werden, wenn ein iPhone über USB oder Wi-Fi mit dem Gerät verbunden ist.



HINWEIS

- Apple CarPlay ist in Ihrem Land oder Ihrer Region möglicherweise nicht verfügbar. Weitere Informationen zu Apple CarPlay finden Sie auf der folgenden Website: <https://www.apple.com/ios/carplay/>
- Für den Inhalt und die Funktionalität der unterstützten Anwendungen sind die App-Anbieter verantwortlich.
- Bei Apple CarPlay ist die Nutzung während der Fahrt eingeschränkt, wobei die Verfügbarkeit von Funktionen und Inhalten von den App-Anbietern bestimmt wird.
- Apple CarPlay ermöglicht den Zugriff auf andere als die aufgelisteten Anwendungen, die während der Fahrt Einschränkungen unterworfen sind.
- Je nach den Spezifikationen des iPhones oder der App wird sie möglicherweise nicht auf dem Bildschirm dieses Geräts angezeigt.
- Anrufe per Bluetooth und Bluetooth Audio sind bei Verwendung von Apple CarPlay nicht auf demselben Gerät verfügbar.
- Anrufe per Bluetooth über ein anderes als das mit Apple CarPlay verbundene Gerät sind bei Verwendung von Apple CarPlay nicht verfügbar.
- Freisprecheinrichtungen werden automatisch verbunden, wenn Apple CarPlay verwendet wird.
- Informationen zu iPhone-Modellen und Softwareversionen, die Apple CarPlay unterstützen, finden Sie auf der folgenden Website: <https://www.integrated-infotainment-system.com/portal/device-compatibility/>
- DIE SUZUKI MOTOR CORPORATION IST NICHT VERANTWORTLICH UND LEHNT JEGLICHE HAFTUNG FÜR ANWENDUNGEN UND INHALTE DRITTER (NICHT VON DER SUZUKI MOTOR CORPORATION) AB, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF UNGENAUIGKEITEN ODER UNVOLLSTÄNDIGE INFORMATIONEN.

Starten von Siri

Apple CarPlay unterstützt Siri-Spracherkennungsfunktionen.

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden, um Siri zu starten.

- Berühren und halten Sie  oder  auf dem Apple CarPlay-Bildschirm.
- Halten Sie den Spracherkennungsschalter am Lenkrad gedrückt.
- Das Aktivierungswort sagen, um Siri zu starten.

HINWEIS

- Auch wenn sie auf dem iPhone installiert sind, können Apps, die nicht mit Apple CarPlay kompatibel sind, nicht auf diesem Gerät gestartet werden.
- Der Apple CarPlay-Dienst kann ohne Vorankündigung beendet werden oder die verfügbaren Funktionen können sich aufgrund eines iOS-Updates ändern.
- Die Lautstärke der Sprachführung kann während der Sprachführung geändert werden.
- Je nach Gerät und Betriebssystem ist Apple CarPlay möglicherweise unbrauchbar oder der Betrieb kann instabil sein.

Einrichten

Wenn Sie Apple CarPlay verwenden, schalten Sie die Siri-Funktion des iPhone ein.

Entfernen Sie außerdem alle Einschränkungen, die für die Apple CarPlay-Funktion auf Ihrem iPhone gelten.

Beim Verbinden mit Apple CarPlay über Wi-Fi

■ Einrichten des iPhone

Aktivieren Sie Wi-Fi und Bluetooth auf Ihrem iPhone.

■ Aktivieren der Wi-Fi- und Bluetooth-Einstellungen der Einheit

1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Komm.].

2 Tippen Sie auf [Bluetooth] / [Wi-Fi], stellen Sie [Bluetooth]/[Wi-Fi] auf „Ein“.

Die Wi-Fi- und Bluetooth-Einstellungen können auch über das Schnellzugriff-Menü aktiviert/deaktiviert werden. (P 12)

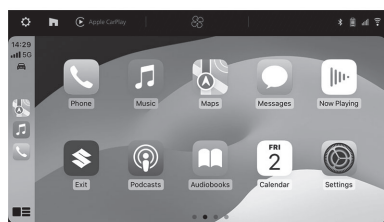
■ Registrieren (Koppeln) eines Apple CarPlay-kompatiblen Geräts mit der Einheit

Wenn Sie ein Gerät zum ersten Mal verwenden, registrieren Sie es (koppeln Sie es) mit der Einheit. (P 68)

Verbinden mit Apple CarPlay

Verbinden und aktivieren Sie Apple CarPlay mit einer der folgenden Methoden:

- Verbinden Sie die Einheit mit einem geeigneten Kabel, das den iPhone-Anschluss und den USB-Anschluss Typ A verbindet.
- Wi-Fi-Verbindung (P 51)



Der Apple CarPlay-Bildschirm wird angezeigt.

Der Apple CarPlay-Bildschirm kann auch mit den folgenden Methoden angezeigt werden:


- Tippen Sie in der Statusleiste auf **[Apple CarPlay]**. (P 16)
- Tippen Sie auf dem App-Bildschirm auf **[Apple CarPlay]**. (P 17)

HINWEIS

- Es kann jeweils nur ein Telefon mit Wi-Fi verbunden sein.

Wiedergabe mit Apple CarPlay

Abspielen von Musikdateien auf einem iPhone.

1 Tippen Sie in der Medienquellenleiste auf  **[Medien]** → **[Apple CarPlay]**.



Der Apple CarPlay-Wiedergabebildschirm wird angezeigt. Informationen zu den Betriebsmethoden finden Sie unter (P 39).

Tippen Sie das Albumcover an, um den Apple CarPlay-Audio-Bildschirm anzuzeigen. Wenn Sie auf das Albumcover auf der Kachel des Startbildschirms tippen, wird auch der Apple CarPlay-Audio-Bildschirm angezeigt.

Android Auto™ verwenden

Android Auto kann verwendet werden, indem diese Einheit und ein Android-Gerät über USB oder Wi-Fi verbunden werden.



HINWEIS


- Android Auto ist in Ihrem Land oder Ihrer Region möglicherweise nicht verfügbar. Einzelheiten zu Android Auto finden Sie auf der Google-Supportseite: <https://support.google.com/androidauto/>
- Für den Inhalt und die Funktionalität der unterstützten Anwendungen sind die App-Anbieter verantwortlich.
- Bei Android Auto ist die Nutzung während der Fahrt eingeschränkt, wobei die Verfügbarkeit von Funktionen und Inhalten von den App-Anbietern bestimmt wird.
- Android Auto ermöglicht den Zugriff auf andere als die aufgeführten Anwendungen, die während der Fahrt Einschränkungen unterworfen sind.
- Informationen zu Android-Modellen und Softwareversionen, die Android Auto unterstützen, finden Sie auf der folgenden Website: <https://www.integrated-infotainment-system.com/portal/device-compatibility/>
- Anrufe per Bluetooth und Bluetooth Audio sind bei Verwendung von Android Auto nicht auf demselben Gerät verfügbar.
- Anrufe per Bluetooth über ein anderes als das mit Android Auto verbundene Gerät sind bei Verwendung von Android Auto nicht verfügbar.
- Anrufe über die Freisprecheinrichtung werden automatisch verbunden, wenn Android Auto verwendet wird.

- DIE SUZUKI MOTOR CORPORATION IST NICHT VERANTWORTLICH UND LEHNT JEGLICHE HAFTUNG FÜR ANWENDUNGEN UND INHALTE DRITTER (NICHT VON DER SUZUKI MOTOR CORPORATION) AB, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF UNGENAUIGKEITEN ODER UNVOLLSTÄNDIGE INFORMATIONEN.

Starten der Spracherkennungsfunktion

Android Auto ermöglicht die Sprachsteuerung über die Sprachfunktionen.

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden, um die Spracherkennungsfunktion zu starten.

- Tippen Sie auf dem Android Auto-Bildschirm auf .
- Halten Sie den Spracherkennungsschalter am Lenkrad gedrückt.
- Das Aktivierungswort sagen, um die Spracherkennung zu starten.



HINWEIS

- Was mit Android Auto möglich ist, kann sich je nach Update des Betriebssystems des Android-Geräts oder der Android Auto-App ändern.
- Wenn ein Android-Gerät angeschlossen wird und Android Auto startet, wird jedes zuvor über Bluetooth verbundene Smartphone (außer dem aktuell angeschlossenen Android-Gerät) getrennt.
- Auch nachdem das Android-Gerät von der Einheit getrennt und Android Auto beendet wurde, bleibt die Bluetooth-Verbindung über die Freisprecheinrichtung zwischen der Einheit und dem Android-Gerät bestehen.

- Je nach Gerät und Betriebssystem kann Android Auto unbrauchbar sein oder instabil laufen.

Einrichten

Laden Sie die Android Auto-App von Google Play™ herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Android-Gerät. Weitere Informationen finden Sie in der Android Auto-Hilfe (<https://support.google.com/androidauto/>).

Bei Verbindung mit Android Auto über Wi-Fi

■ Einrichten des Android-Geräts

Aktivieren Sie Wi-Fi und Bluetooth auf Ihrem Android-Gerät.

■ Aktivieren der Wi-Fi- und Bluetooth-Einstellungen der Einheit

1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Komm.].

2 Tippen Sie auf [Bluetooth] / [Wi-Fi], stellen Sie [Bluetooth]/[Wi-Fi] auf „Ein“.

Die Wi-Fi- und Bluetooth-Einstellungen können auch über das Schnellzugriff-Menü aktiviert/deaktiviert werden. (P 12)

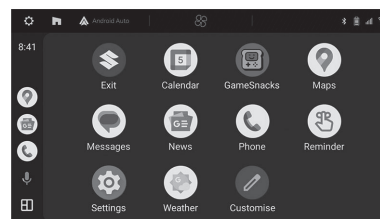
■ Registrieren (Koppeln) eines Android-Geräts mit der Einheit

Wenn Sie ein Gerät zum ersten Mal verwenden, registrieren Sie es (koppeln Sie es) mit der Einheit. (P 68)

Verbinden mit Android Auto

Verbinden und aktivieren Sie Android Auto mit einer der folgenden Methoden:

- Verbinden Sie diese Einheit und das Android-Gerät mit einem USB-Kabel zur Datenübertragung.
- Wi-Fi-Verbindung (P 54)



Der Android Auto-Bildschirm wird angezeigt.

Der Android Auto-Bildschirm kann auch mit den folgenden Methoden angezeigt werden:


- Tippen Sie in der Statusleiste auf **[Android Auto]**. (P 16)
- Tippen Sie auf dem App-Bildschirm auf **[Android Auto]**. (P 17)

HINWEIS

- Nur wenn Sie sich zum ersten Mal verbinden, müssen Sie die auf dem Smartphone angezeigten Inhalte akzeptieren, indem Sie die entsprechenden Tasten auf dem Smartphone auswählen.
- Es kann jeweils nur ein Telefon mit Wi-Fi verbunden sein.

Android Auto abspielen

Abspielen von Musikdateien auf einem Android-Gerät.

- 1 Tippen Sie in der Medienquellenleiste auf  [Medien] → [Android Auto].

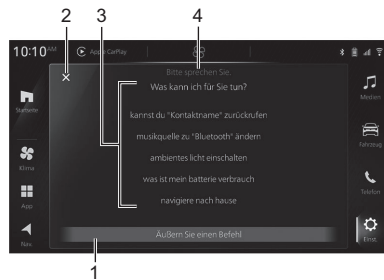


Der Wiedergabebildschirm von Android Auto wird angezeigt. Informationen zu den Betriebsmethoden finden Sie unter (P 41).

Tippen Sie das Albumcover an, um den Audio-Bildschirm von Android Auto anzuzeigen. Wenn Sie auf das Albumcover auf der Kachel des Startbildschirms tippen, wird auch der Audio-Bildschirm von Android Auto angezeigt.

Spracherkennung

Sie können das Telefon oder die Medien mithilfe der Spracherkennung steuern.



1 Zeigt die Antwort des Systems und die Erkennungsergebnisse als Text an.

2 Stoppt die Spracherkennung.

3 Zeigt Beispiele für Sprachbefehle in einer Liste an.

Sie können Beispiele für häufig in Sprachbefehlen verwendete Formulierungen nach Funktion überprüfen.

4 Zeigt den Status der Spracherkennung an.

- Bitte sprechen Sie
- Sprechen

HINWEIS

- Bei einigen Spracheinstellungen kann die Spracherkennung nicht genutzt werden.
- Während die Funktion Spracherkennung verwendet wird, kann die Kartenanzeige (einschließlich der Kartenanzeige von Apple CarPlay/Android Auto) nicht verwendet werden.
- Beim Start der Einheit dauert es eine kurze Zeit, bis die Spracherkennung aktiviert wird. Während dieser Zeit reagiert das Gerät nicht auf die Betätigung des Lenkradschalters oder auf Aktivierungsworte.

- In den folgenden Situationen kann es vorkommen, dass die Spracherkennungsfunktionen für eine gewisse Zeit nicht verfügbar sind:
 - Wenn ein Smartphone per Bluetooth mit dem Gerät verbunden wurde und unmittelbar danach ein Spracherkennungsbefehl versucht wird, um einen Kontakt im Telefonbuch anzurufen
 - Wenn ein USB-Speichergerät in den USB-Anschluss eingesteckt wurde und unmittelbar danach ein Spracherkennungsbefehl versucht wird, um ein Musikstück auf dem angeschlossenen USB-Speichergerät zu suchen
 - Wenn die Spracheinstellungen der Spracherkennung geändert wurden
- Bei einer extrem großen Anzahl von Titeln auf dem angeschlossenen Gerät ist es unter Umständen nicht möglich, alle Titel per Spracherkennung zu suchen.

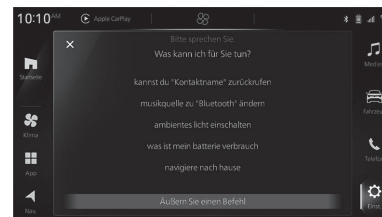
Verwendung der Spracherkennung

Drücken Sie kurz den Spracherkennungsschalter am Lenkrad oder sagen Sie das Aktivierungswort, um den Bildschirm des VR-Portals anzuzeigen. Wenn Sie eine Rückmeldung des Systems hören, sprechen Sie gemäß den angezeigten Anweisungen.

Die Sprachsteuerung kann durch eine der folgenden Aktionen gestartet werden.

Drücken Sie den Spracherkennungsschalter

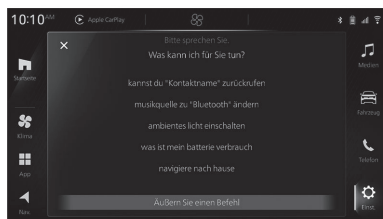
- 1 Drücken Sie den Spracherkennungsschalter am Lenkrad.



Das Aktivierungswort sagen

Um die Spracherkennung auf diese Weise zu aktivieren, legen Sie die Einstellung für das Aktivierungswort im Voraus auf „Ein“ fest. (P 77)

1 Sagen Sie [Hi suzuki].



■ Stoppen der Spracherkennung

Führen Sie eine der folgenden Aktionen aus.

- Sagen Sie [Abbrechen].
- Drücken Sie [✕].
- Halten Sie den Spracherkennungs-Schalter am Lenkrad gedrückt.

Spracherkennungsbefehle

Sprechen Sie den Text, der auf dem Bildschirm der Spracherkennung angezeigt wird.

Die verfügbaren Funktionen unterscheiden sich je nach Fahrzeug und Ausstattung.

Funktionen		Beispiel für einen Sprachbefehl
Global	Stornieren	Abbrechen
	Seitennavigation	Nächste Seite
		Seite <Nummer>
Telefon	Telefonieren	Einen Anruf tätigen
	Nummer wählen	Rufen Sie <Nummer> an
Medien	Wiedergabe nach Titel* ¹	Spiele <Lied> von <Interpret> auf <Album>* ²
		Spiele <Lied> auf <Album> auf <Quelle>* ²
	Wiedergabe nach Künstler* ¹	Musik von <Interpret> auf <Quelle> abspielen* ²
Radio	Radio einschalten	Radio abspielen
Audio-Steuerung	Wiedergabe & fortsetzen	Abspielen Fortsetzen
	Pause	Pause
	Stumm	Stummschalten
	Lautstärke	Lautstärke erhöhen
		Lautstärke verringern
Audioquelle ändern	Musik quelle zu <Quelle> ändern* ²	
Smartphone Konnektivität	Wi-Fi	Wi-Fi einschalten
	Bluetooth	Schalte bluetooth aus
Klimaanlage	Klimatisierung	Kühlung anmachen
		Schalte die Klimaanlage aus
	Klimaanlage-Temperatur	Erhöhe die temperatur
		Verringere die Temperatur

Funktionen		Beispiel für einen Sprachbefehl
Navigation	Ziel	Ziel speichern
		Vorherige Zielliste anzeigen
		Nach Hause gehen.* ³
	Kartennutzung	Zoom vergrößern
		Zoom verkleinern
		Zoom zurücksetzen
		3D-Ansicht auf der Karte einschalten
Ambient Light	Ambient Light Ein	Ambientes licht einschalten
	Ambient Light Aus	Ambientes licht ausschalten
	Ambient Light Farbe einstellen	Stellen Sie die Farbe des Umgebungslichts ein.
		1: Rot
		2: Nummer 1
	Ambient Light Helligkeit erhöhen	Erhöhen Sie die Helligkeit des Umgebungslichts um 2.
Ambient Light Helligkeit reduzieren	Verringern Sie die Helligkeit des Umgebungslichts um 2.	

*1 :Nur USB Audio verfügbar.

*2 :Das Gerät erkennt den Sprachbefehl, wenn der erste Punkt unter <***> gesprochen wurde.

*3 :Verfügbar, nachdem das Zuhause registriert wurde.

HINWEIS

- Einige Befehle sind nicht verfügbar, wenn Apple CarPlay oder Android Auto verbunden ist.
- Ersetzen Sie die Wörter innerhalb von <***> durch die tatsächlich gewünschten Namen/Nummern usw., wenn Sie einen Sprachbefehl geben.

Fahrzeug-Einstellungen

Die Einstellungen für das Fahren usw., wie z. B. die Lautstärke des Benachrichtigungstons oder die Innenbeleuchtung, können angepasst werden.

1 Tippen Sie auf  **[Einst.]**→**[Fahrzeug]**→**[Innenr.]**.

[Außen]: Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.

Element	Beschreibung
[Anzeige Mitte]	Wählen Sie diese Option, um den Bildschirm zur Einstellung der mittleren Anzeige aufzurufen. (P 62)
[Anzeige Messgerät]	Wählen Sie diese Option, um den Bildschirm zur Einstellung der Messgeräteanzeige anzuzeigen. (P 62)
[Benachrichtigungston/Sprachführung]	
[Ton beim Start]	Aktivieren Sie den Startton des Fahrzeugs. ON oder OFF
[Benachrichtigungston]	Wählen Sie diese Option, um die Lautstärke des Benachrichtigungstons einzustellen, z. B. wenn das Fahrzeug mit einer nicht vollständig geschlossenen Tür gefahren wird.
[Sprachführung]*1	<ul style="list-style-type: none"> • [Audio für Meldungen]: Wählen Sie diese Option aus, um die Lautstärke der Sprachanweisungen einzustellen, z. B. wenn das Fahrzeug mit einer nicht vollständig geschlossenen Tür gefahren wird. Wenn Sie [AUS] auswählen, werden die Sprachanweisungen stummgeschaltet. • [Stimme bei Fahrtunterstützung]: Wählen Sie diese Option aus, um die Lautstärke der Sprachanweisungen für die Umschaltunterstützung einzustellen. Wenn Sie [AUS] auswählen, werden die Sprachanweisungen stummgeschaltet.
[Abkürz.Schalter]	Wählen Sie diese Option aus, um ein Element auszuwählen, das beim Drücken der Lenkradtaste für Favoriten abgerufen werden soll, z. B. ein Bildschirm, der angezeigt werden soll, oder eine als Favorit zu verwendende Funktion. (P 9) Wählen Sie das gewünschte Element aus, das als Favorit gespeichert werden soll.
[Ambiente-Licht] [Fußraumlicht]	Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach.

*1 :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

Anzeigeeinstellungen

Die Einstellungen für die mittlere Anzeige und die Messgeräteanzeige können geändert werden.

1 Tippen Sie auf [Einst.]→[Bildschirm].





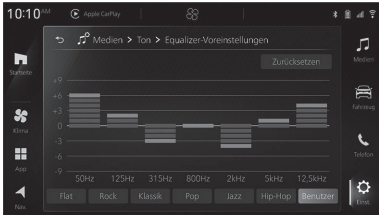
Element	Beschreibung
[Anzeige Mitte]	
[Layout]	Für den Startbildschirm stehen die folgenden Layout-Typen zur Verfügung: <ul style="list-style-type: none"> • [3 Bildschirme] • [2 Bildschirme (1:2)] • [2 Bildschirme (2:1)]
[Helligkeit]	Die Helligkeit der mittleren Anzeige kann für den Tag- und den Nachtmodus getrennt eingestellt werden. * Die Helligkeit der mittleren Anzeige kann auch über das Schnellzugriffsmenü eingestellt werden. (P 12)
[Tag/Nacht-Modus (Kartenfarbe)]*¹	<ul style="list-style-type: none"> • [Verknüpfung zu Beleuchtung]: Wählen Sie diese Option, um den Bildschirm dieses Geräts im Nachtmodus anzuzeigen, wenn die Außenbeleuchtung des Fahrzeugs eingeschaltet ist, und im Tagmodus, wenn sie ausgeschaltet ist. • [Immer im Tagmodus]: Wählen Sie diese Option, um den Bildschirm dieses Geräts immer im Tagmodus anzuzeigen. • [Immer im Nachtmodus]: Wählen Sie diese Option, um den Bildschirm dieses Geräts immer im Nachtmodus anzuzeigen.
[Anzeige Messgerät]	Lesen Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs nach, wie Sie die Anzeige ändern können.


*¹:Mit Navigationsfunktion

Medieneinstellungen

Die Einstellungen für Ton und Medien können geändert werden.

1 Tippen Sie auf [Einst.]→[Medien].

Element	Beschreibung
[Ton]	
[Blendregler/ Balance]	<p>Passen Sie die Lautstärkebalance vorne/hinten/links/rechts an.</p> <p>Tippen Sie auf das Bedienfeld, um die Balance zwischen vorne/hinten/links/rechts anzupassen. Ziehen Sie den Cursor an die gewünschte Position.</p> <p>Fader/Balance kann in einem Bereich von 0 bis 25 eingestellt werden.</p> <p>Alternativ können Sie auch  /  /  /  berühren, um die Werte anzupassen.</p>
[Equalizer-Voreinstellungen]^{*1}	<p>Ermöglicht die Auswahl einer Equalizer-Einstellung, die für das gespielte Musikgenre geeignet ist. Außerdem kann eine gewünschte Einstellung angepasst werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Flat]: Keine Tonkorrektur. Verwenden Sie diese Einstellung, um die Wirkung des Equalizers zu überprüfen, indem Sie abwechselnd zwischen dieser Einstellung und der eingestellten Equalizer-Kurve wechseln. • [Rock], [Klassik], [Pop], [Jazz], [Hip-Hop]: Wählen Sie das Genre aus, an das der Equalizer angepasst werden soll. • [Benutzer]: Wählen Sie die gewünschte Frequenz aus und passen Sie den Pegel an. <p>Ziehen oder wischen Sie schnell über den Bereich der Frequenzleiste, um den Pegel anzupassen.</p> 

Element	Beschreibung
[Bass/Mitten/Höhen] ^{*1}	<p>Passen Sie die Lautstärken von Bässen/Mitteltönen/Höhen separat ein.</p> 
[Radio] ^{*1}	
[Traffic Announcement] ^{*1} (TA)	Legen Sie fest, ob Verkehrsinformationen automatisch angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[RDS-Textanzeige anzeigen] ^{*1}	Legen Sie fest, ob die vom RDS-Sender gesendeten Radiotextdaten angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[RDS Alternative Frequenzen] ^{*1} (AF)	Legen Sie fest, ob automatisch nach einem anderen Rundfunksender im selben Netz, der ein stärkeres Signal ausstrahlt, gesucht und zu diesem gewechselt werden soll, wenn der Empfang des derzeit empfangenen Senders schwach wird oder ein anderes Problem auftritt. ON oder OFF
[RDS REGIONAL] ^{*1}	Legen Sie fest, ob die Sender beim Umschalten der Frequenz mit AF (Alternativfrequenzen) auf das gleiche Gebiet wie der aktuell empfangene Rundfunksender beschränkt werden sollen. ON oder OFF
[RDS PTY Kategoriefilter] ^{*1}	<p>[Filter] ON: Suchen Sie nur nach Frequenzen in Kategorien, die auf ON gestellt sind.</p> <p>[Filter] AUS: Setzen Sie alle Kategorien auf OFF. Suchen Sie alle Frequenzen unabhängig von der Kategorie.</p> <p>* Kategorien, die nicht erfasst werden können, werden nicht angezeigt.</p>
[DAB Zusätzliche Informationen] ^{*1}	Legen Sie fest, ob die vom Rundfunksender empfangenen Textinformationen angezeigt werden sollen. ON oder OFF

Element	Beschreibung
[DAB FM-Verbindung]*1	Legen Sie fest, ob automatisch nach einem RDS-Rundfunksender gesucht werden soll, der das gleiche Programm ausstrahlt, wenn der Empfang des derzeit empfangenen Senders schwach wird. ON oder OFF
[DAB DAB-Verbindung]*1	Legen Sie fest, ob automatisch nach einem anderen Ensemble, das dieselben Dienstkomponenten unterstützt, gesucht und zu diesem gewechselt werden soll, wenn der Empfang des derzeit empfangenen Senders schwach wird. ON oder OFF
[DAB PTY Kategoriefilter]*1	[Filter] ON: Suchen Sie nur nach Frequenzen in Kategorien, die auf ON gestellt sind. [Filter] AUS: Setzen Sie alle Kategorien auf OFF. Suchen Sie alle Frequenzen unabhängig von der Kategorie. * Kategorien, die nicht erfasst werden können, werden nicht angezeigt.
[DRM-Text anzeigen]*1	Legen Sie fest, ob die vom DRM-Sender gesendeten Radiotextdaten angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[DRM-Frequenzen]*1	Legen Sie fest, ob die DRM-Frequenzen angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[DRM PTY Kategoriefilter]*1	[Filter] ON: Suchen Sie nur nach Frequenzen in Kategorien, die auf ON gestellt sind. [Filter] AUS: Setzen Sie alle Kategorien auf OFF. Suchen Sie alle Frequenzen unabhängig von der Kategorie. * Kategorien, die nicht erfasst werden können, werden nicht angezeigt.
[USB-Videobildqualität]	Stellen Sie den Kontrast und den Farbton der USB-Videowiedergabeanzeige ein.

*1 :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

HINWEIS

- Das Infotainment-System Ihres Fahrzeugs ist bei den Standardeinstellungen auf eine optimale akustische Leistung abgestimmt.
- Bässe/Mitteltöne/Höhen, Equalizer-Presets, Fader-/Balance-Einstellungen können je nach Vorliebe angepasst werden.
- Das akustische Gesamterlebnis im Fahrzeug kann je nach Einstellungen und Art der Medien variieren.


Bluetooth®/Wi-Fi-Einstellungen

Die Einstellungen in Bezug auf Bluetooth® und Wi-Fi können geändert werden.

1 Tippen Sie auf [Einst.]→[Komm.].

Der Bildschirm mit den Netzwerkeinstellungen kann auch über das Schnellzugriffsmenü aufgerufen werden.

(P 12)

Element	Beschreibung
[Liste der verbundenen Geräte]	<p>Einzelheiten dazu finden Sie unter (P 68).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wechsel des verwendeten Bluetooth-Geräts. • Zeigt die Statussymbole von Bluetooth-, Apple CarPlay- und Android Auto-Verbindungen an. • Zeigt die Statussymbole der Verbindungen [Telefon], [Telefon + SMS] und [Musik] usw. an. •  : Löschen eines gekoppelten Bluetooth-Geräts. • [Gerät suchen]: Koppeln und Einrichten von Bluetooth-Geräten. <p>* Der Bildschirm mit der Liste der verbundenen Geräte kann auch über das Schnellzugriffsmenü angezeigt werden. (P 12)</p>
[Bluetooth]	
[Bluetooth]	<p>Legen Sie fest, ob die Bluetooth-Funktion verwendet werden soll. ON oder OFF</p> <p>* Die Bluetooth-Funktion kann auch über das Schnellzugriffsmenü aktiviert/deaktiviert werden. (P 12)</p>
[In Standby-Modus wechseln (Erkennung bordeigenes System)]	<p>Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie die Einheit über ein Bluetooth-Gerät suchen und koppeln möchten. (P 69)</p>
[Automatische Verbindungseinstellungen]	<p>Legen Sie fest, ob beim Einschalten des Geräts automatisch eine Verbindung mit dem zuvor verbundenen Bluetooth-Gerät hergestellt werden soll. ON oder OFF</p>
[Name fahrz.int. Syst. Änd.]	<p>Legen Sie den Namen der Einheit fest.</p>

Element		Beschreibung
	[Telefon]	<ul style="list-style-type: none"> • [Anrufliste herunterladen]: Laden Sie die Liste der eingehenden/ausgehenden Anrufe vom angeschlossenen Mobiltelefon manuell. • [Anrufliste löschen]: Löschen Sie die geladene Liste der eingehenden/ausgehenden Anrufe. * Die auf dem verbundenen Mobiltelefon gespeicherte Liste der eingehenden/ausgehenden Anrufe wird nicht gelöscht. • [Aut.Herunterladen Telefonbuch/Anrufliste]: Laden Sie das Telefonbuch und die Liste der eingehenden/ausgehenden Anrufe automatisch, wenn das Mobiltelefon angeschlossen ist. ON oder OFF • [Sortierfolge Telefonbuch]: Stellen Sie die Reihenfolge im Telefonbuch auf [Nachname/Vorname] oder [Vorname/Nachname] ein. • [Benachrichtigung bei Nachrichteneingang]: Stellen Sie die Meldungen über eingehende SMS-Nachrichten auf dem Mobiltelefon ein. -[Modus 1]: Zeigen Sie ein Pop-up-Fenster an und lesen Sie die Nachricht automatisch. -[Modus 2]: Zeigen Sie ein Pop-up-Fenster an. -[AUS]: Keine Meldung über eingehende SMS-Nachrichten. • [Antwortnachricht bearbeiten]: Die Antwort-SMS-Nachricht kann geändert werden. Tippen Sie auf [Bearb.], um die Nachricht zu ändern, und wählen Sie sie aus.
	[Wi-Fi]	
	[Wi-Fi]	<p>Legen Sie fest, ob die Wi-Fi-Funktion verwendet werden soll. ON oder OFF</p> <p>* Die Wi-Fi-Funktion kann auch über das Schnellzugriffsmenü aktiviert/deaktiviert werden. (P 12)</p>
	[Passwort aktualisieren]	<p>Wählen Sie diese Option aus, um automatisch ein Zufallspasswort zu generieren. Bei der automatischen Erstellung werden die letzten 4 Ziffern aktualisiert und in [Passwort] angezeigt.</p>

Verbinden mit einem Bluetooth-Gerät

Sie können ein Bluetooth-kompatibles Gerät wie z. B. ein Mobiltelefon, iPhone oder Smartphone mit dieser Einheit verbinden, um Musik von diesem Gerät abzuspielen oder Anrufe über die Freisprecheinrichtung zu tätigen und entgegenzunehmen.

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal verwenden, registrieren Sie es an der Einheit (Koppeln). Für die Registrierung stehen die folgenden 2 Methoden zur Verfügung:


- Suche nach einem Bluetooth-Gerät und Registrierung an der Einheit (Kopplung) (P 68)
- Versetzen der Einheit in den Standby-Modus und Koppeln eines Bluetooth-Geräts (P 69)

Nachfolgend werden auch die Wi-Fi-Verbindungs-/Wechselschritte für Apple CarPlay/Android Auto erläutert.

HINWEIS

- Auf der Website finden Sie aktuelle Informationen zu den Geräten, die verbunden werden können.
- Beim Einschalten der Einheit wird automatisch das zuletzt verwendete Bluetooth-Gerät verbunden.
- Um ein Bluetooth-Gerät manuell zu verbinden, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Geräts und tippen Sie auf den Namen des Geräts auf dem Bildschirm mit der Geräteliste.
- Es können bis zu 10 Bluetooth-Geräte gekoppelt werden. Um ein neues Bluetooth-Gerät zu koppeln, wenn bereits 10 Geräte gekoppelt sind, löschen Sie zunächst eines der gekoppelten Bluetooth-Geräte.
- Der Name der Einheit kann geändert werden. (P 66)

Suche nach einem Bluetooth-Gerät und Registrierung an der Einheit (Kopplung)

- 1 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Bluetooth-Geräts ein.**
- 2 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Komm.] → [Liste der verbundenen Geräte] → [Gerät suchen].**

Es werden bis zu 30 Bluetooth-Geräte in der Nähe gesucht und angezeigt.

- 3 Wählen Sie ein Bluetooth-Gerät aus der angezeigten Liste der verbundenen Geräte aus.**

Je nach Gerät und Verbindungsstatus mit der Einheit wird möglicherweise die Bluetooth-Geräteadresse anstelle des Gerätenamens angezeigt.

- 4 Überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät und dem Bluetooth-Gerät angezeigten Nummern identisch sind, und tippen Sie dann auf [Ja].**

Bei einigen Bluetooth-Geräten ist es erforderlich, einen auf dem Gerät angezeigten Hauptschlüssel zu bestätigen.

- 5 Gehen Sie wie auf dem Bildschirm des Bluetooth-Geräts angegeben vor.**


Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, wird der Bildschirm zur Profilauswahl angezeigt.

- 6** Schalten Sie die Funktionen ein, die Sie verwenden möchten (P 70), und tippen Sie auf [Bestätigen].

 **HINWEIS**

- Wenn ein mit Apple CarPlay/Android Auto kompatibles Gerät registriert wird, wird am Ende des Registrierungsvorgangs eine Meldung mit der Aufforderung zur Bestätigung angezeigt, ob Apple CarPlay/Android Auto gestartet werden soll. Tippen Sie auf [Ja], um die Apple CarPlay/Android Auto-Verbindung zu starten.

Registrieren (Koppeln) eines Bluetooth-Geräts mit der Einheit im Standby-Modus

- 1** Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Bluetooth-Geräts.
- 2** Tippen Sie auf  [Einst.] → [Komm.] → [Bluetooth] → [In Standby-Modus wechseln (Erkennung bordeigenes System)].
- 3** Stellen Sie eine Verbindung zur Einheit über das Bluetooth-Gerät her.

Suchen Sie den Namen der Einheit auf dem Bluetooth-Gerät und verbinden Sie es.

- 4** Tippen Sie auf [Ja].

Bei einigen Bluetooth-Geräten ist es erforderlich, einen auf dem Gerät angezeigten Hauptschlüssel zu bestätigen.

Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, wird der Bildschirm zur Profilauswahl angezeigt.


- 5** Schalten Sie die Funktionen ein, die Sie verwenden möchten (P 70), und tippen Sie auf [Bestätigen].

 **HINWEIS**

- Wenn ein mit Apple CarPlay/Android Auto kompatibles Gerät registriert wird, wird am Ende des Registrierungsvorgangs eine Meldung mit der Aufforderung zur Bestätigung angezeigt, ob Apple CarPlay/Android Auto gestartet werden soll. Tippen Sie auf [Ja], um die Apple CarPlay/Android Auto-Verbindung zu starten.

Wechsel des Bluetooth-Geräts

Wenn zwei oder mehr Bluetooth-Geräte mit dieser Einheit gekoppelt sind, gehen Sie wie folgt vor, um das zu verwendende Gerät zu wechseln.

- 1** Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Bluetooth-Geräts.
- 2** Tippen Sie auf  [Einst.] → [Komm.] → [Liste der verbundenen Geräte].

Der Bildschirm mit der Liste der verbundenen Geräte kann auch über das Schnellzugriffsmenü angezeigt werden. (P 12)

- 3** Berühren Sie das Bluetooth-Gerät, zu dem Sie wechseln möchten, und folgen Sie den angezeigten Anweisungen.

HINWEIS

- Wenn das aktuell verwendete Bluetooth-Gerät gewechselt wird, werden auch die Geräteinformationen, wie z. B. die Liste der eingehenden/ausgehenden Anrufe, automatisch umgeschaltet.

Einrichten eines gekoppelten Bluetooth-Geräts

Stellen Sie das Verbindungsprofil für ein mit dieser Einheit gekoppeltes Bluetooth-Gerät ein und legen Sie fest, welche Funktionen es verwendet.

1 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Bluetooth-Geräts.

2 Tippen Sie auf [Einst.] → [Komm.] → [Liste der verbundenen Geräte].

Der Bildschirm mit der Liste der verbundenen Geräte kann auch vom Schnellzugriffsmenü aus angezeigt werden. (P 12)

3 Tippen Sie auf den Bereich mit dem Profilsymbol rechts neben dem Namen des gewünschten Bluetooth-Geräts.

4 Schalten Sie die gewünschten Funktionen ein und tippen Sie auf [Bestätigen].



[Telefon]: Aktivieren/deaktivieren Sie die Verwendung der Freisprecheinrichtung des Geräts.

[Telefon + SMS]: Aktivieren/deaktivieren Sie die Verwendung der Freisprecheinrichtung sowie die SMS-Antwort-/Benachrichtigungsfunktionen des Geräts.

[Musik]: Aktivieren/deaktivieren Sie das Gerät als Bluetooth-Audiogerät.

[Apple CarPlay]: Aktivieren/deaktivieren Sie die Verwendung von Apple CarPlay auf diesem Gerät.

[Android Auto]: Aktivieren/deaktivieren Sie die Verwendung von Android Auto auf diesem Gerät.

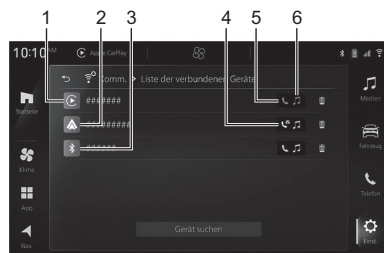
Der Bildschirm mit der Liste der verbundenen Geräte wird angezeigt.

HINWEIS

- Das Profil **[Musik]** wird getrennt von den Profilen **[Telefon]** und **[Telefon + SMS]** gekoppelt und mit dem Bluetooth-Gerät verbunden.
- Wenn dasselbe Profil bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden ist, trennen Sie das vorhandene Profil und verbinden Sie das Profil für das neu ausgewählte Bluetooth-Gerät.
- **[Telefon]** und **[Telefon + SMS]** können nicht gleichzeitig verwendet werden.
- Wenn alle Funktionen ausgeschaltet sind, wird die Verbindung zum Bluetooth-Gerät unterbrochen.

Anzeigen auf dem Bildschirm mit der Liste der verbundenen Geräte

Der Verbindungsstatus von Bluetooth, Apple CarPlay und Android Auto sowie das aktuell verbundene Profil werden über ein Symbol angezeigt.




- 1 Wenn Apple CarPlay verbunden ist, wird es in blau und weiß angezeigt. Wenn Apple CarPlay im Profil ausgewählt ist, aber Apple CarPlay und Bluetooth nicht verbunden sind, wird es grau angezeigt.
- 2 Wenn Android Auto verbunden ist, wird es in blau und weiß angezeigt. Wenn Android Auto im Profil ausgewählt ist, aber Android Auto und Bluetooth nicht verbunden sind, wird es grau angezeigt.
- 3 Wird angezeigt, wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht.
- 4 [Telefon + SMS]
- 5 [Telefon]
- 6 [Musik]

HINWEIS


- Wenn ein Profil verbunden ist, wird das entsprechende Profilsymbol blau angezeigt. Wenn ein Profil in der Vergangenheit verbunden war, aber nicht mehr verbunden ist, wird das entsprechende Profilsymbol in weiß angezeigt.

Löschen eines gekoppelten Bluetooth-Geräts

Sie können die Informationen für ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät löschen.

- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Komm.] → [Liste der verbundenen Geräte].

Der Bildschirm mit der Liste der verbundenen Geräte kann auch vom Schnellzugriffsmenü aus angezeigt werden. (P 12)

- 2 Tippen Sie auf  für das Bluetooth-Gerät, das Sie löschen möchten, und tippen Sie auf [Ja].



Navigationseinstellungen*

* :Mit Navigationsfunktion

Die Einstellungen für die Navigationsfunktion.

1 Tippen Sie auf [Einst.]→[Nav.].

Element	Beschreibung
[Kartenanzeige]	
[Ländergrenzen mitteilen]	Aktivieren Sie die Mitteilungen zu Ländergrenzen. ON oder OFF Ist diese Option auf ON gesetzt, werden beim Überqueren von Landesgrenzen Sprachanweisungen ausgegeben.
[Verkehr]*1	Legen Sie fest, ob die Verkehrsinformationen auf dem Kartenanzeige angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[Parken an der Str.]*1	Legen Sie fest, ob die nahe gelegenen Straßenparkplätze auf dem Kartenanzeige angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[Autobahnausfahrten]	Legen Sie fest, ob die Autobahnausfahrten auf dem Kartenanzeige angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[Routenverfolgung]	Legen Sie fest, ob die gefahrene Route auf dem Kartenanzeige angezeigt werden soll. ON oder OFF
[Blitzer]*1	Legen Sie fest, ob Blitzersymbole auf dem Kartenanzeige angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[Sicherheitszone]*1	Legen Sie fest, ob Sicherheitszonensymbole auf dem Kartenanzeige angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[Reichweitenbegrenzung]	Legen Sie fest, ob die fahrbare Reichweite auf dem Kartenanzeige angezeigt werden soll. Die fahrbare Reichweite wird durch konzentrische Kreise angezeigt. ON oder OFF
[Kartentyp personal.]	Legen Sie die Einstellungen zur Personalisierung der Kartenanzeige fest. <ul style="list-style-type: none"> • [Schriftgröße]: Nachdem Sie die gewünschte Schriftgröße ausgewählt haben, tippen Sie auf [OK]. • [Kartenthema]: Tippen Sie nach der Auswahl des gewünschten Kartenthemas auf [OK].
[Straßenklasse anzeigen]	Wählen Sie die gewünschte(n) Straßenart(en) für die Anzeige der Verkehrsinformationen aus.


Element	Beschreibung
[Stauverlauf anzeigen]	Legen Sie fest, ob die Anzeige von Staus und Verkehrsstörungen auf der Grundlage aktueller Informationen erfolgen soll. ON oder OFF
[Fließenden Verkehrsablauf anzeigen]	Legen Sie fest, ob auf der Grundlage aktueller Informationen staufreie Straßen angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[Warnung vor Verkehrsstörungen]	Legen Sie fest, ob die Warnung vor Verkehrsstörungen angezeigt werden soll. ON oder OFF
[POI]	Legen Sie für bestimmte aufgelistete POI-Kategorien wie Parkplätze, Restaurants usw. fest, ob diese auf dem Kartenbildschirm angezeigt werden sollen. ON oder OFF
[Einst. POI-Symb. anz.]	Legen Sie die Einstellungen für das POI-Symbol fest.
[3D-Ansicht Einst.]	Stellen Sie den Anzeigewinkel der 3D-Karte ein. Tippen Sie auf  (Winkel vergrößern) oder  (Winkel verkleinern) und dann auf [OK].
[Empfehlung Straßenparkplatz]	Aktivieren Sie die Vorschläge für Straßenparkplätze. ON oder OFF
[Kartensprache]	Ändern Sie die Kartensprache. Wählen Sie die [Region] oder [Systemsprache] aus.

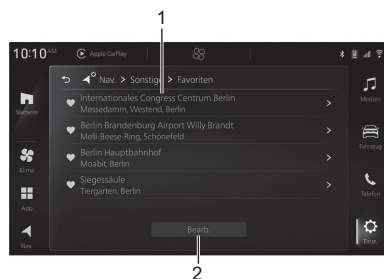
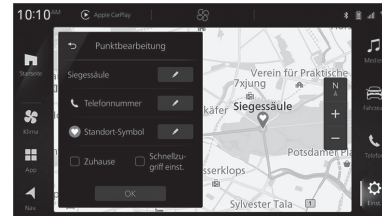
Element	Beschreibung
[Route]	
[Zu vermeidende Gegend]	Registrieren oder bearbeiten Sie die zu vermeidende Gegend. <ul style="list-style-type: none"> • Zeigt eine Liste der registrierten Gegenden an, die zu vermeiden sind. Tippen Sie eine zu vermeidende Gegend an, um sie zu bearbeiten. • [Hinzufügen]: Antippen, um eine zu vermeidende Gegend zu registrieren. • [Bearb.]: Antippen, um eine zu vermeidende Gegend zu löschen.
[Stau vermeiden]	Ändern Sie die Einstellung der Funktion „Stau vermeiden“. Wählen Sie [Automatisch], [Manuell] oder [Aus] aus.
[Empfehlung Ladestationen]	Legen Sie fest, ob die Liste der Ladestationen bei Bedarf automatisch angezeigt werden soll. ON oder OFF
[Führung]	
[Kreuzungskarte]	Stellen Sie die vergrößerte Anzeige von Kreuzungen ein. ON oder OFF
[Automatischer Zoom]	Stellen Sie den automatischen Zoom ein. ON oder OFF
[Blitzer]^{*1}	Legen Sie fest, ob Blitzersymbole angezeigt werden sollen. Um auch Ton auszugeben, wählen Sie [Opt. und akust.] aus. ON oder OFF
[Sicherheitszone]^{*1}	Legen Sie fest, ob Symbole für Sicherheitszonen angezeigt werden sollen. Um auch Ton auszugeben, wählen Sie [Opt. und akust.] aus. ON oder OFF
[Straßennamen mitteilen]	Aktivieren Sie die Führung mit der Mitteilung von Straßennamen. ON oder OFF
[Wetterwarnung]	Aktivieren Sie die Wetterwarnung. ON oder OFF
[Staumeldung]	Aktivieren Sie die Ansage von Staumeldungen. ON oder OFF
[Sprachführung anhand von Orientierungspunkten]	Aktivieren Sie die Sprachführung anhand von Orientierungspunkten. ON oder OFF
[Navigationssprache]	Ändern Sie die Navigationssprache. Zwar kann die allgemeine Navigationssprache geändert werden, doch die Stimme für ortsspezifische Namen ist nicht änderbar.

Element	Beschreibung
[Weitere]	
[Letzte Ziele löschen]	Löschen Sie die Liste der bisherigen Ziele. Tippen Sie auf die Ziele, die Sie löschen möchten, und dann auf [OK]. Um alle zu löschen, tippen Sie auf [Alle lösch.].
[Favoriten]	Bearbeiten Sie Registrierungsorte. (P 76) Zeigt eine Liste der registrierten Orte an. Tippen Sie eine Registrierstelle an, um ihn zu bearbeiten.
[Position/Richtung]	Korrigieren Sie die Position Ihres Fahrzeugs.
[Kartendaten zur Verwendung]	Wählen Sie die zu verwendenden Kartendaten aus.
[Copyright]	Antippen , um das Copyright anzuzeigen.
[Kartendateninfo]	Antippen, um rechtlichen Informationen anzuzeigen.
[Sensorerndaten zurücksetzen]	Der 3D-Hybrid-Sensor in der Einheit erkennt die Fahr-situation (Abstand/Richtung/Neigung (3D)) und lernt das Ergebnis. Die gelernten Ergebnisse werden im eingebauten Sensorspeicher der Einheit gespeichert, und die Positionsgenauigkeit des Fahrzeugs erhöht sich mit zunehmender Anzahl der Fahrten. Der Lernstatus des Sensors muss in den folgenden Fällen zurückgesetzt werden. <ul style="list-style-type: none"> • Nachdem die Montageposition oder der Winkel der Haupteinheit geändert oder die Einheit in ein anderes Fahrzeug eingebaut wurde • Wenn die Ungenauigkeit der Positionsmessung groß wird • Wenn die Abstandsfehler nach dem Reifenwechsel eine Zeit lang nicht korrigiert werden

*1 :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell


Einstellungen der Registrierstelle

- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Nav.] → [Weitere] → [Favoriten].
- 2 Tippen Sie auf das gewünschte Element.




- 1 Zeigt eine Liste der registrierten Orte an. Antippen, um einen Ort zu bearbeiten.
- 2 Antippen, um einen registrierten Ort zu bearbeiten.

Registrierung von Orten

Um einen Punkt zu registrieren, berühren Sie , wenn der Informationsbildschirm für einen Punkt auf dem Kartenanzeige angezeigt wird.

Bearbeiten der Liste der registrierten Orte

- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Nav.] → [Weitere] → [Favoriten].
- 2 Tippen Sie auf die Registrierungsstelle, die Sie bearbeiten möchten.
- 3 Tippen Sie auf das gewünschte Element.

[Name]: Bearbeiten Sie den gewünschten Namen.

[Telefonnummer]: Bearbeiten Sie die Telefonnummer.

[Zuhause]: Antippen, um den aktuellen Punkt als Zuhause zu registrieren.




[Schnellzugriff einst.]: Antippen, um den aktuellen Punkt als häufig besuchten Punkt zu registrieren.

- 4 Tippen Sie auf [OK].

HINWEIS

- Wenn ein häufig besuchter Punkt registriert ist, wird er bei der Eingabe eines Ziels ganz oben in der Liste der Registrierungsorte angezeigt.

Löschen einer Registrierstelle



- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [Nav.] → [Weitere] → [Favoriten].
- 2 Tippen Sie auf die Registrierungsstelle, die Sie löschen möchten.
- 3 Tippen Sie auf .
- 4 Tippen Sie auf .
- **[Alle löschen]:** Löschen Sie alle Registrierungsstellen.
- **[Abbrechen]:** Brechen Sie die Löschung von Registrierungsplätzen ab.
- 5 Tippen Sie auf [Abschließen].

Systemeinstellungen

Die allgemeinen Einstellungen der Einheit können geändert werden.

1 Tippen Sie auf  [Einst.]→[System].

Element	Beschreibung
[Fahrbeschränkungen]	Legen Sie fest, ob die Einschränkungen für die Bedienung der Tastatur usw. während der Fahrt beibehalten werden sollen. ON oder OFF
[Einheit]	Ändern Sie die Einheiten. Die Einheit der Messgeräteanzeige wird ebenfalls geändert. <ul style="list-style-type: none">• [Strecke]: Die Maßeinheiten für die Entfernung können geändert werden.• [Stromverbrauch]: Die Maßeinheiten für den Stromverbrauch können geändert werden.• [Temp]: Die Maßeinheiten für die Temperatur können geändert werden.

Element	Beschreibung
[Uhr]	
12/24-Stunden-Anzeige	Das Format der Zeitanzeige kann geändert werden.
[Reihenfolge Datum]	Das Format der Datumsanzeige kann geändert werden.
[Zeit einst.]	<p>Die aktuelle Uhrzeit wird auf der Grundlage von GPS-Satelliteninformationen angezeigt, kann aber auch manuell eingestellt werden.</p> <p>Die Uhr der Messgeräteanzeige wird ebenfalls geändert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Zeitzone] Wählen Sie eine Zeitzone aus. Bei Modellen mit Navigationsfunktion können die Zeitzonen nur geändert werden, wenn [Auto] deaktiviert ist. • [Sommerzeit] -[Sommerzeittyp]:*¹ [Auto]: Erfasst die Zeitzonen- und Zeitdifferenzinformationen entsprechend der Fahrzeugposition und ändert die Uhrzeit dementsprechend. [Manuell]: Wählen Sie [Sommerzeit] und dann [Sommerzeit einstellen] aus, um die Zeit manuell einzustellen. -[Sommerzeit]:* Legen Sie fest, ob die Zeit entsprechend der eingestellten Zeitdifferenz angepasst werden soll. ON oder OFF -[Sommerzeit einstellen]:* Stellen Sie den Zeitanpassungswert ein. <p>* Dies kann nicht ausgewählt werden, wenn [Auto] auf [Sommerzeittyp] eingestellt ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Datum/Zeit einstellen] Ermöglicht die manuelle Einstellung der Stunde/Minute der eingestellten Zeit. Tippen Sie auf  / , um die aktuelle Zeit zu ändern, und tippen Sie auf [Bestätigen]. Berühren und halten Sie die Taste, um sequentiell zu ändern. Tippen Sie auf [Löschen], um die Zeit auf der Grundlage von GPS-Satelliteninformationen anzuzeigen.
[Uhranzeige im Videobildschirm]	ON oder OFF

Element	Beschreibung
[Sprache]	Ändern Sie die Sprache. Die Sprache der Messgeräteeanzeige wird ebenfalls geändert.
[Hintergr.]	
[Datum]	Legen Sie fest, ob das Datumssymbol des App-Bildschirms angezeigt werden soll. ON oder OFF
[Uhr]	Legen Sie fest, ob das Uhrensymboldes App-Bildschirms angezeigt werden soll. ON oder OFF
[Hintergr. ändern]^{*2}	<ul style="list-style-type: none"> • [Hintergr. herunterl.]: Wählen Sie dies Option aus, um das Hintergrundbild herunterzuladen. (P 82) • Das Hintergrundbild kann geändert werden. (P 83)
[Änderung der Hintergrundbildposition (Anzeige Mitte)]^{*2}	Wählen Sie diese Option aus, um den Anzeigebereich für das Hintergrundbild für die Anzeige in der Mitte festzulegen. (P 83)
[Änderung der Hintergrundbildposition (Anzeige Messgerät)]^{*2}	Wählen Sie diese Option aus, um den Anzeigebereich für das Hintergrundbild auf dem Display des Messgeräts festzulegen. (P 83)
[Spracherkennung]	
[Codewort für Aufwachen]	Aktivierungswort für die Spracherkennung aktivieren. ON oder OFF.
[Zurücksetzen]	
[Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen]	Alle Einstellungen löschen und die Einheit auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Befolgen Sie bei der Initialisierung des Geräts die Anweisungen auf dem Bildschirm und schalten Sie dann den POWER-Schalter aus. Warten Sie etwa 3 Minuten und schalten Sie dann den POWER-Schalter wieder ein, um das Gerät zu aktivieren. Wenn die Initialisierung normal abgeschlossen wurde, erscheint nun der Startbildschirm. Wenn die Sicherheitssperre aktiviert ist, kann das Gerät nicht auf die werkseitigen Standardeinstellungen initialisiert werden.
[Gerätedaten]^{*1}	
[Navigationssystemsoftware]	Zeigt die Softwareversion und die Kartenversion an.
[Aktualisierung des Navigationssystems (USB)]	<ul style="list-style-type: none"> • [Update-Informationen schreiben]: Laden Sie die für die Ausstellung des Lizenzschlüssels erforderlichen Informationen auf den USB-Stick herunter. (P 31) • [Aktualisieren]: Antippen, um die Karte zu aktualisieren. (P 31)

Element	Beschreibung
[Lautstärke]	
[Piep]	ON oder OFF
[Leitton]^{*1}	ON oder OFF
[Lautstärke des Leittons]	Stellen Sie die Lautstärke der Sprachführung ein.
[Telefonlautstärke]	Stellen Sie die Lautstärke des Telefons ein.
[Lautstärke Klingelton]	Stellen Sie die Rufonlautstärke des Rufons ein.
[Lautstärke Spracherkennung]	Stellen Sie die Lautstärke der Spracherkennung ein.
[Lautstärke Sprachanweis. verringern]	Wählen Sie [Hoch]/[Niedrig], um die Lautstärke der Medienquelle, die Sie gerade hören, anzupassen, wenn der Leitton wiedergegeben wird. Wählen Sie [AUS], damit die Lautstärke nicht reduziert wird.
[Lautst. b. Warnung dämpfen]	Wählen Sie [Hoch]/[Niedrig], um die Lautstärke des Medientons usw. anzupassen, z. B. wenn das Fahrzeug mit einer nicht vollständig geschlossenen Tür fährt und ein Benachrichtigungston ausgegeben wird. damit die Lautstärke nicht reduziert wird.
[Lautstärke Kamerabildschirm verring.]^{*2}	ON oder OFF
[Geschwindigkeitsabhängige Lautstärke]^{*2}	Stellt die Empfindlichkeit der automatischen Lautstärkeanpassung in Abhängigkeit von der Fahrzeuggeschwindigkeit ein. <ul style="list-style-type: none"> • [Level 3], [Level 2], [Level 1]: Je höher die Stufe, desto höher die Empfindlichkeit. • [AUS]: Stellen Sie die Lautstärke nicht in Abhängigkeit von der Fahrzeuggeschwindigkeit ein.
[Geschwindigkeitsabhängige Lautstärke]^{*2}	Aktivieren Sie die automatische Lautstärkeanpassung in Abhängigkeit von der Fahrzeuggeschwindigkeit. ON oder OFF

Element	Beschreibung
[Verbundene Dienste]^{*2}	
[Status des verbundenen Diensts]	Wenn [Aktiviert] angezeigt wird, ist der verbundene Dienst verfügbar. Wenn [Vorüberg. angeh.] oder [Deaktiviert] angezeigt wird, ist der verbundene Dienst nicht verfügbar.
[Verbundene Dienste]	Legen Sie fest, ob die Kommunikation vorübergehend angehalten werden soll. ON oder OFF
[Netzwerk zurücksetzen]^{*2}	Verwenden Sie diese Funktion, wenn die Umgebung für die Datenübertragung beeinträchtigt ist. Wählen Sie diese Option aus, um die Datenkommunikation zu unterbrechen und dann wieder eine Verbindung herzustellen.
[Den Suzuki Trouble Support anrufen]^{*2}	Wählen Sie diese Option aus, um mit einem Call-Center-Operator zu sprechen. Tippen Sie auf [Call]. Wenn der Bildschirm für den laufenden Anruf angezeigt wird, erklären Sie dem Operator die Situation.
[Meldungshistorie]	Wählen Sie diese Option aus, um die List bisheriger Benachrichtigungen anzuzeigen/zu löschen, z. B. Warnleuchtenbenachrichtigungen und regelmäßige Wartungsbearbeitungen. Wählen Sie das gewünschte Element aus, um die Details der Meldung anzuzeigen. Wenn eine Warnlichtmeldung vorliegt, ist es möglich, auf dem Bildschirm der Meldungshistorie einen Anruf an das Callcenter zu tätigen. ^{*2}
[Sicherheitssperre]	<ul style="list-style-type: none"> • [Aktiviert]: Geben Sie einen beliebigen vierstelligen Code zwei Mal ein. • [Deaktiviert]: Geben Sie den eingestellten Sicherheitscode ein. <p>Sobald ein Sicherheitscode festgelegt wurde, fordert das System Sie auf, den Sicherheitscode einzugeben, wenn Sie das Gerät nach dem Entfernen oder dem Austausch der 12-Volt-Batterie benutzen. Das Gerät kann nur verwendet werden, wenn der richtige Sicherheitscode eingegeben wird. Es können jedoch auch Funktionen verwendet werden, die mit dem Fahren zusammenhängen, wie z. B. die folgenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Messgeräteanzeige, z. B. die Fahrzeuggeschwindigkeit • Videoanzeige auf der 360-Grad-Kamera • Anzeige des Kamerabildes, wenn die Schaltposition auf Rückwärtsgang (R) eingestellt ist <p>* Notieren Sie sich den eingestellten Sicherheitscode, damit er nicht vergessen wird. Wird ein falscher Sicherheitscode eine bestimmte Anzahl von Malen hintereinander eingegeben, ist die Eingabe des Sicherheitscodes nicht mehr möglich. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler, um Hilfe zu erhalten.</p>

*1 :Mit Navigationsfunktion

*2 :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

SUZUKI CONNECT*

* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

SUZUKI CONNECT verwenden

Die Bedienung des Systems ermöglicht es, mit einem Call-Center-Operator zu sprechen und/oder Meldungen zu erhalten, z. B. über regelmäßige Wartungsarbeiten.

⚠️ WARNUNG

- Um ein sicheres Fahren zu gewährleisten, sollten Sie Anrufe während der Fahrt so weit wie möglich vermeiden. Wenn Sie während der Fahrt telefonieren müssen, vergewissern Sie sich, dass alles um Sie herum sicher ist, und halten Sie das Gespräch kurz.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie während der Fahrt nicht auf den Bildschirm schauen. Dies könnte zu einem unerwarteten Unfall führen.

⚠️ HINWEIS


- Wenn ein Gespräch mit dem Callcenter geführt wird, während ein Mobiltelefon über Bluetooth verbunden ist, wird die Bluetooth-Verbindung des Mobiltelefons unterbrochen. Wenn das Gespräch mit dem Callcenter beendet ist, wird die Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon wiederhergestellt.
- Wenn ein Anruf mit dem Callcenter geführt wird, während Apple CarPlay/Android Auto verwendet wird, ist Apple CarPlay/Android Auto nicht verfügbar.

✍️ HINWEIS

- Um SUZUKI CONNECT zu nutzen, müssen Sie es abonnieren und die SUZUKI CONNECT-App auf Ihrem iPhone/Smartphone installieren.
- Bei Gesprächen mit einem Operator werden Mikrofon und Lautsprecher des Fahrzeugs ausschließlich für die Kommunikation mit dem Callcenter verwendet.

Herunterladen eines Hintergrundbildes

Ein Lieblingsbild kann als Hintergrundbild auf dem Gerät angezeigt werden. Laden Sie die Bilddatei in die SUZUKI CONNECT-App hoch. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die hochgeladene Bilddatei auf das Gerät herunterzuladen.

- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [System] → [Hintergr.] → [Hintergr. ändern] → [Hintergr. herunterl.]



Wenn das Herunterladen erfolgreich war, wird das heruntergeladene Bild angezeigt. Wählen Sie **[Abbruch]** aus, um das heruntergeladene Bild zu verwerfen.

- 2 Speichern Sie das heruntergeladene Bild als Miniaturbild. Wählen Sie einen leeren Bereich auf dem Miniaturbildschirm aus, um das Bild zu speichern.


Wenn ein bereits gespeichertes Bild auf dem Miniaturbildschirm ausgewählt wird, erscheint eine Meldung mit der Frage, ob das Bild überschrieben werden soll, bevor es überschrieben wird. Beachten Sie, dass das werkseitig eingestellte Bild nicht überschrieben werden kann.

Bis zu sieben heruntergeladene Bilder können als Miniaturbilder gespeichert werden.

HINWEIS

- Wenn die Einheit aktiviert wird und das Herunterladen eines Bildes abgeschlossen ist, wird eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie das heruntergeladene Bild überprüfen möchten.
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit nicht gefahren wurde und der POWER-Schalter gedrückt wird, um den POWER-ON-Modus einzuschalten, kann es länger als gewöhnlich dauern, bis das Herunterladen des Hintergrundbildes abgeschlossen ist. Wenn das Herunterladen fehlschlägt, schalten Sie den POWER-Schalter aus und den POWER-ON-Modus nach einer Weile wieder ein, damit das Herunterladen fortgesetzt werden kann.

Ändern von Hintergrundbildern

- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [System] → [Hintergr.] → [Hintergr. ändern].

Der Bildschirm mit den Miniaturansichten der Hintergrundbilder wird angezeigt.


- 2 Wählen Sie das gewünschte Bild aus, das als Hintergrundbild angezeigt werden soll.

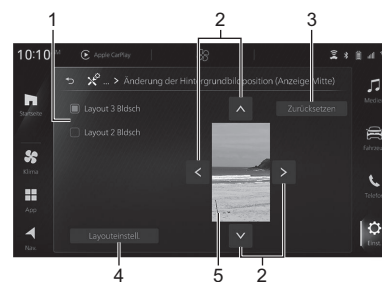
[Löschen]: Wählen Sie diese Option aus, um das ausgewählte Bild zu löschen. Beachten Sie, dass das werkseitig eingestellte Bild nicht gelöscht werden kann.

Einstellen des Anzeigebereichs für das Hintergrundbild

Der Anzeigebereich eines Hintergrundbildes, das auf der mittleren Anzeige/Messgerätanzeige angezeigt werden soll, kann angepasst werden.


■ Mittlere Anzeige

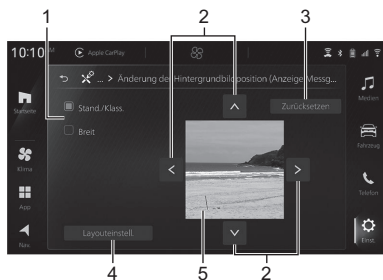
- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [System] → [Hintergr.] → [Änderung der Hintergrundbildposition (Anzeige Mitte)].



- 1 Wählen Sie das gewünschte Layout des Startbildschirms, auf dem das Hintergrundbild angezeigt werden soll, entweder 1/3-Display oder 2/3-Display.
- 2 Wählen Sie diese Option aus, um die Anpassungsrichtung anzupassen, rechts/links und oben/unten. Die Tasten können zur Einstellung auch berührt und gehalten werden.
- 3 Wählen Sie diese Option aus, um den Bildausschnitt in der Mitte anzuzeigen.
- 4 Wählen Sie diese Option aus, um die verfügbaren Startbildschirm-Layouttypen anzuzeigen. (P 62)
- 5 Wählen Sie diese Option aus, um das Bild in die gewünschte Richtung zu ziehen und anzupassen.

■ Messgeräteanzeige

- 1 Tippen Sie auf  [Einst.] → [System] → [Hintergr.] → [Änderung der Hintergrundbildposition (Anzeige Messgerät)].



- 1 Wählen Sie das gewünschte Layout der Messgeräteanzeige, auf dem das Hintergrundbild angezeigt werden soll.
- 2 Wählen Sie diese Option aus, um die Anpassungsrichtung anzupassen, rechts/links und oben/unten. Die Tasten können zur Einstellung auch berührt und gehalten werden.
- 3 Wählen Sie diese Option aus, um den Bildausschnitt in der Mitte anzuzeigen.
- 4 Wählen Sie diese Option aus, um die verfügbaren Layouttypen der Messgeräteanzeige anzuzeigen. (P 62)
- 5 Wählen Sie diese Option aus, um das Bild in die gewünschte Richtung zu ziehen und anzupassen.

Rückfahrkamera*

* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

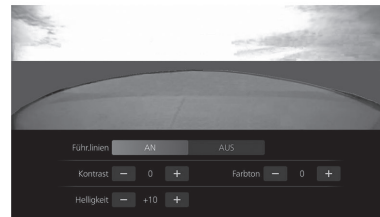
Schließen Sie die Rückfahrkamera an die Einheit an, um Bilder von der Rückseite des Fahrzeugs anzuzeigen. Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs.

! WARNUNG

- Nehmen Sie die Einstellung der Bildqualität an einem sicheren Ort vor, an dem sich nichts in der Nähe des Fahrzeugs befindet. Andernfalls könnte es zu einem unerwarteten Unfall kommen.

Einstellen der Bildqualität

Wenn die Feststellbremse angezogen ist, berühren Sie den Bildschirm, auf dem das Bild angezeigt wird, um die Bildqualität einzustellen.



Anzeige des Videos

Wenn die Schaltposition auf Rückwärts (R) eingestellt ist, wird das Bild auf das rückseitige Bild umgeschaltet.



✎ HINWEIS

- Wenn das Fahrzeug ein sich näherndes Objekt erkennt, während ein Bild angezeigt wird, erscheint eine Warnanzeige auf dem Bild.

Taste	Beschreibung
[Führ.linien]	Wählen Sie diese Option aus, um die Führungslinien ein-/auszublenden.
[Kontrast]	Zur Einstellung des Kontrasts. (Standardeinstellung ist 00)
[Farbton]	Zur Einstellung des Farbtons. (Standardeinstellung ist 00)
[Helligkeit]	Zur Einstellung der Helligkeit. (Standardeinstellung ist 10)

360-Grad-Kamera*

* :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell

Zeigt ein mit vier Kameras aufgenommenes Video an, das den Eindruck erweckt, als ob das Video direkt über dem Fahrzeug aufgenommen wurde, so dass die Umgebung überprüft werden kann. Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs.

⚠️ WARNUNG

- Nehmen Sie die Einstellung der Bildqualität an einem sicheren Ort vor, an dem sich nichts in der Nähe des Fahrzeugs befindet. Andernfalls könnte es zu einem unerwarteten Unfall kommen.

Einstellen der Bildqualität

Wenn die Feststellbremse angezogen ist, können Sie die Bildqualität einstellen, indem Sie die Taste zur Einstellung der Bildqualität berühren, während das Video auf der 360-Grad-Kamera angezeigt wird.



Anzeige des Videos

Drücken Sie den Schalter für die 360-Grad-Kamera oder stellen Sie die Schaltposition auf den Rückwärtsgang (R), um je nach Schaltposition zum Bildschirm der 360-Grad-Kamera zu wechseln.



Taste	Beschreibung
[Kontrast]	Zur Einstellung des Kontrasts. (Standardeinstellung ist 00)
[Farbton]	Zur Einstellung des Farbtons. (Standardeinstellung ist 00)
[Helligkeit]	Zur Einstellung der Helligkeit. (Standardeinstellung ist 10)

Anhang

Verbinden mit externen Geräten und Datenspei- chern

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Verbindungskabel und externe Geräte, die in Bezug auf Sicherheit, elektromagnetische Verträglichkeit und Abschirmungsgrad geeignet sind.

Detaillierte Informationen zu abspielbaren Medien

- MP3
- WMA
- AAC
- WAV
- M4A
- FLAC
- MP4
- AVI
- MPEG-2
- WMV
- ASF

Die folgenden Einschränkungen gelten für Daten, die auf externen, an den USB-Anschluss angeschlossenen Geräten gespeichert sind:

- Dateisystem: FAT16/FAT32/exFAT
- Max. 11 Ordner in der Tiefenhierarchie werden unterstützt.
- Maximale Datei-/Titelanzahl: 20.000
- Maximale Anzahl von Dateien pro Ordner: 999
- Maximale Länge des Dateipfads: 258
- ID3-Tags: Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4

- WMA-Dateien mit digitaler Rechteverwaltung (DRM) aus Online-Musikgeschäften können nicht abgespielt werden.

MP3

- Codecs
 - MPEG2 (Layer1/2/3)
 - MPEG2.5 (Layer3)
- Bitraten
 - 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR), VBR
- Beispielraten
 - 8 kHz bis 48 kHz

WMA

- Beispielraten
 - 8 kHz bis 48 kHz

AAC

- Codecs
 - MPEG2 AAC LC
 - MPEG4 AAC LC

- 2 Kanäle
- Beispielraten
 - 8 kHz bis 96 kHz*

WAV

- Beispielraten
 - 8 kHz bis 48 kHz

FLAC

- Beispielraten
 - 8 kHz bis 48 kHz

* Eine Tonquelle mit 48 kHz oder mehr kann ohne hochauflösenden Ton wiedergegeben werden.

HINWEIS

- Bestimmte hochauflösende Videos (HD) werden aufgrund von Systembeschränkungen möglicherweise nicht immer perfekt wiedergegeben.

USB-Speichergerät/Apple

HINWEIS

- Informationen darüber, welche Apple-Geräte unterstützt werden, finden Sie unter <https://www.integrated-infotainment-system.com/portal/device-compatibility/>.
- Die an den USB-Anschluss angeschlossenen externen Geräte müssen der „USB Mass Storage Class Specification“ (USB MSC) entsprechen.
- Über USB angeschlossene Geräte werden nach der USB-Spezifikation V 2.0 unterstützt. Geräte mit der USB-Spezifikation 1.0 und 3.0 sind kompatibel.
- Geräte ohne FAT16/FAT32/exFAT-Dateisystem werden nicht unterstützt.
- Maximale Größe der unterstützten Datei
 - FAT16: 2 GB
 - FAT32: 32 GB
 - exFAT: 1 TB
- Festplattenlaufwerke (HDD) werden generell nicht unterstützt.
- USB-Hubs werden nicht unterstützt.

Kompatibilität von Audio- und Videodateien

Dateierweiterung	.mp4/ .m4v	.avi	.asf	.wmv	.mpg
Video-Codec	MPEG-4 H.264	MPEG-4 H.264	VC-1	VC-1	MPEG-2
Audio-Codec	MP3 AAC	MP3 AAC	WMA	WMA	MP3
Maximale Auflösung	1.920 x 1.080				
Maximale Bildrate	30 fps				

Video-Codec	Profil	Maximale Bitrate
VC-1	Einfach	45 Mbit/s
	Haupt	45 Mbit/s
	Fortschrittene	45 Mbit/s
MPEG-4	Einfach	40 Mbit/s
	Fortschrittlich einfach	40 Mbit/s
H.264 (MPEG-4/AVC)	Baseline	50 Mbit/s
	Haupt	50 Mbit/s
	Hoch	50 Mbit/s
MPEG-2	Einfach	80 Mbit/s
	Haupt	80 Mbit/s

Verbinden eines Geräts über Bluetooth

HINWEIS

- Informationen darüber, welche externen Geräte unterstützt werden, finden Sie unter <https://www.integrated-infotainment-system.com/portal/device-compatibility/>.
- Die Medienwiedergabe mit Geräten und Anwendungen von Drittanbietern funktioniert möglicherweise nicht einheitlich.
- Es ist möglich, dass ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät in manchen Situationen nicht automatisch wieder verbunden wird. In diesem Fall befolgen Sie bitte die unter „Verbinden mit einem Bluetooth-Gerät“ beschriebene Vorgehensweise.
- Wenn ein Smartphone bereits über die Smartphone-Integration mit der Einheit verbunden ist, ist es nicht möglich, eine Bluetooth-Verbindung zu einem anderen Mobiltelefon herzustellen.
- Eine bestehende Bluetooth-Verbindung wird automatisch unterbrochen, sobald ein anderes Smartphone über die Smartphone-Integration verbunden wird.

Das Gerät unterstützt Bluetooth 5.0 und die folgenden Bluetooth-Profile und Standards:

- A2DP: Ver.1.3
- AVRCP: Ver.1.6.0
- HFP: Ver.1.6
- MAP: Ver.1.2
- PBAP: Ver.1.2
- SPP: Ver.1.2
- GAP: Ver.4.0
- OPP: Ver.1.2
- DIP: Ver.1.3

Marken

- Windows Media ist entweder eine eingetragene Marke oder eine Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Dieses Produkt enthält Technologie, die Eigentum der Microsoft Corporation ist, und darf nicht ohne eine Lizenz der Microsoft Corporation verwendet oder verteilt werden.
- Die Verwendung des „Made for Apple“-Logos bedeutet, dass ein Zubehörteil speziell für die Verbindung mit dem/den im Logo genannten Apple-Produkt(en) entwickelt wurde und vom Entwickler als den Apple-Leistungsstandards entsprechend zertifiziert wurde. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Übereinstimmung mit Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und Lightning sind Marken von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen.

Made for
 iPhone | iPod

- „Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verbindung mit einem iPod, iPhone bzw. iPad entwickelt wurde und vom Entwickler als den Apple-Leistungsstandards entsprechend zertifiziert wurde. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Übereinstimmung mit Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod, iPhone oder iPad die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.
- „AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und Retina sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. iPad Air, iPad mini und Lightning sind Marken von Apple Inc. Die Marke „iPhone“ wird mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.“
- „AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und Retina sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. iPad Air, iPad mini und Lightning sind Marken von Apple Inc.“



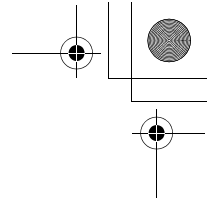
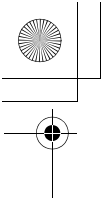
- Google, Android und Google Play sind Marken von Google LLC.
- Android Auto ist eine Marke von Google LLC.

androidauto

- Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der AISIN CORPORATION unter Lizenz verwendet. Weitere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.



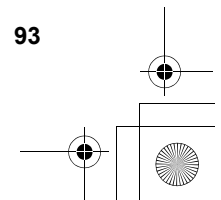
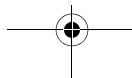
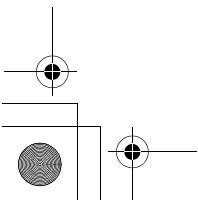
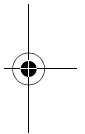
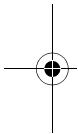
- Wi-Fi® ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.
- WPA™ und WPA2™ sind Marken der Wi-Fi Alliance®.
- QUELLE: Planetary Habitability Laboratory der Universität UPR Arcibo (Daten von NASA Blue Marble).



- Infinity ist eine Marke von HARMAN International Industries, Incorporated, die in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern eingetragen ist.



- Infotainment System mit Galileo.
 - iWnn © OMRON SOFTWARE Co., Ltd. 2023 Sämtliche Rechte vorbehalten.*
- * :Abhängig von der Fahrzeugklasse oder dem Modell



Entsorgung, Übereignung oder Weiterverkauf Ihres Fahrzeugs

Die Vorsichtsmaßnahmen beim Weiterverkauf oder der Übereignung des Fahrzeugs an einen Dritten oder bei seiner Entsorgung werden im Folgenden beschrieben.

Löschen von Daten auf dem Gerät

Beachten Sie beim Weiterverkauf oder der Weitergabe des Geräts an Dritte oder bei der Entsorgung die folgenden Vorsichtsmaßnahmen und löschen Sie alle Daten auf angemessene Weise in Eigenverwaltung.

■ Schutz der Privatsphäre der Kunden

Initialisieren (löschen) Sie alle im Speicher gespeicherten Daten einschließlich der persönlichen Informationen wie unten beschrieben.

SUZUKI MOTOR CORPORATION übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die dem Kunden durch den Verlust von Restdaten entstehen. Wie bereits erwähnt, obliegt es dem Kunden, die Daten angemessen zu verwalten.

■ Schutz des Urheberrechts

Initialisieren (Löschen) der im Speicher gespeicherten Daten*.

Die Weitergabe (gegen eine Gebühr oder unentgeltlich) oder der Weiterverkauf des Geräts, solange es urheberrechtlich geschützte Daten enthält, ohne die Zustimmung des Urheberrechtinhabers kann gegen das Urheberrecht verstoßen.

SUZUKI MOTOR CORPORATION übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die dem Kunden durch den

Verlust von Restdaten entstehen. Wie bereits erwähnt, obliegt es dem Kunden, die Daten angemessen zu verwalten.

* Diese Daten umfassen die Daten des Messgeräts.

Löschen (Initialisieren) der Daten

Löschen (Initialisieren) aller im Gerät gespeicherten Daten. Siehe **[Zurücksetzen]**. (P 77)

CERTIFICATION

Declaration of Conformity

Manufacturer:
AISIN CORPORATION
2-1, Asahi-machi, Kariya, Aichi, 448-8650 Japan



Device information:
Model: C58U0, A58U1
Operation Voltage : DC10-16V
Operation Temperature Range : -40 ~ +85 °C

Function	Frequency	Maximum Output Power (EIRP)
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	2.0 dBm
Wi-Fi	5735 - 5755 MHz	9.5 dBm

SAR: The device complies with RF specifications when the device is used at 20cm from your body (SAR limit 10W/m2). The device is in compliance with the requirements.

Country/Region	Importers name	Postal address
U.K.	Suzuki GB PLC	Steinbeck Crescent, Snelshall West, Milton Keynes MK4 4AE, U.K.
Gibraltar	A Bassadone (1904) Limited	The Dockyard, 78 Queensway Road, Gibraltar
Austria	Suzuki Austria Automobil Handels GmbH	Münchner Bundesstraße 160 A-5020 Salzburg, Austria
Belgium	N.V. Suzuki Belgium S.A.	Pierstraat 229, 2550 Kontich, Belgium
Bulgaria	Mirkat LTD.	96 Pop Gruyu Str., 1836 Sofia, Bulgaria
Cyprus incl. North Cyprus	A. Tricomitis LTD	35 Spyrou Kyprianou, 6013 Lamaca, Cyprus
Denmark incl. Faeroe Islands, Greenland	Suzuki Bilimport Danmark A/S	Unionsvej 16, DK-4600, Køge, Denmark
Finland Estonia Latvia Lithuania	Nordic Automotive Trading OY	Kaakelikaari 4 B 01720 Vantaa, Finland
France incl. Réunion, Mayotte	Suzuki France S.A.S.	8, Avenue Des Frères Lumière, 78190 Trappes, France
Guadeloupe	Aubery Hubert	Moudong Sud, 97122, Baie-Mahault, Guadeloupe
French Guiana	Auto Hall Center Distribution Guayne	782, Avenue Justin Catayee Bp 10077 97322 Cayenne Cedex
Martinique	Cyril Comte	ZI Les Mangles - B.P. 431, 97292 Lamentin Cedex 2, Martinique
Saint Martin	Trading International Group Inc.	20 Micoud Street, Castries, St. Lucia
Saint Barts	AUBERY GROUP	Chemin de la piscine, St Jean, 97133 St Barthélemy
New Caledonia	Autocal SAS	198, RUE J.Iékawé, PK4, 98845 Nouméa, Nouvelle-Calédonie
Tahiti	Nippon Automoto SARL	80 Avenue Georges Clémenceau Mamao 98713 Papeete Tahiti, Polynésie française
Germany	Suzuki Deutschland GmbH	Suzuki-Allee 7, 64625 Bensheim, Germany
Greece	Sfakianakis S.A.	5-7, Sidirokastrou Str., 118 55 Athens, Greece
Hungary Slovakia Czech Romania Croatia Slovenia	Magyar Suzuki Corporation LTD.	2500 Esztergom Schweidel Jozsef U.52, Hungary

Italy	Suzuki Italia S.P.A.	Corso Fratelli Kennedy 12 10070 Robassomero (To), Italy
Luxembourg	N.V. Suzuki Belgium S.A.	Pierstraat 229, 2550 Kontich, Belgium
Malta	Industrial Motors Limited	Antonio Bosio Street, Msida Msd1341
Netherlands	B.V. Nimag	Lange Dreef 12 4131 Eb Vianen The Netherlands
Poland	Suzuki Motor Poland Sp. Z O.O.	Ul. Polczyńska 10, 01-378 Warsaw, Poland
Spain incl. Canary Islands, Ceuta, Melilla	Suzuki Motor Iberica S.A.U	Calle Carlos Sainz 35-Poligono, Ciudad Del Automovil, 28914, Leganés, Madrid, Spain
Portugal incl. Azores, Madeira		
Sweden	Louwman Sverige AB	Vretenvägen 10, Solna, 17154, Sweden
Ireland	Suzuki GB PLC (Ireland Branch)	57 Broomhill Drive, Tallaght Industrial Estate, Dublin 24, Ireland
Iceland	Suzuki Bilar HF	Skeifan 17, 108 Reykjavik, Iceland
Norway incl. Svalbard Islands	Rutebileiernes Standardiserings AS	Øvre Eikervei 77, N-3048, Drammen, Norway
Switzerland	Suzuki Schweiz AG	Emil-Frey-Straße, 5745 Safenwil, Switzerland
Liechtenstein		
Andorra	Suzuki Motor Iberica S.A.U	Calle Carlos Sainz 35-Poligono, Ciudad Del Automovil, 28914, Leganés, Madrid, Spain
Monaco	Suzuki France S.A.S.	8, Avenue Des Frères Lumière, 78190 Trappes, France
San Marino	Suzuki Italia S.P.A.	Corso Fratelli Kennedy 12 10070 Robassomero (To), Italy
Vatican		
Bosnia-Herzegovina		
Serbia		
Kosovo	Magyar Suzuki Corporation LTD.	2500 Esztergom Schweidel Jozsef U.52, Hungary
Montenegro		
North Macedonia	Mirkat Doeel	Str. Skupi No.1, 1000 Skopje, North Macedonia
Albania	Mrs. Ariana Berberi (CEO) (Suzuki Motor Albania - Artinel 95 Shpk)	Rruga "Vorë Fushë Krujë" , Nd. 23, Muçaj, 1032 Vorë Tiranë, Shqipëri (Albania)
Moldova	DAAC-AUTO SRL	Calea Eșilor str. 10., Chișinău, Republic of Moldova

English	Hereby, AISIN CORPORATION declares that the radio equipment type "C58U0" is in compliance with Directive 2014/53/EU and "A58U1" is in compliance with Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Български / Bulgarian	С настоящето AISIN CORPORATION декларира, че радио оборудването тип „C58U0“ съответства на изискванията на Директива 2014/53/ЕС и че радио оборудването тип „A58U1“ съответства на изискванията на Директива 2014/30/ЕС. Можете да намерите пълния текст на ЕС декларацията за съответствие на следната електронна страница: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Čeština / Czech	Společnost AISIN CORPORATION tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu „C58U0“ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a „A58U1“ a se směrnicí 2014/30/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Dansk / Danish	Hermed erklærer AISIN CORPORATION at radioudstyrstypen "C58U0" er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU og at "A58U1" er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Deutsch / German	Hiermit erkläre AISIN CORPORATION, dass der Funkgerätetyp „C58U0“ der Richtlinie 2014/53/EU und „A58U1“ der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Eesti keel / Estonian	Käesolevaga kinnitab AISIN CORPORATION, et raadioseadme tüüp C58U0" vastab direktiivile 2014/53/EL ja „A58U1" vastab direktiivile 2014/30/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Ελληνικά / Greek	Με το παρόν έγγραφο, η AISIN CORPORATION δηλώνει ότι ο εξοπλισμός ραδιοφώνου τύπου «C58U0» είναι σύμφωνος με την Οδηγία ΕΕ 2014/53/ΕΥ και ο εξοπλισμός «A58U1» είναι σύμφωνος με την Οδηγία ΕΕ 2014/30/ΕΥ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Español / Spanish	Por la presente, AISIN CORPORATION declara que el tipo de equipo de radio "C58U0" cumple con la Directiva 2014/53/UE y que "A58U1" cumple con la Directiva 2014/30/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Français / French	Le soussigné, AISIN CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type « C58U0 » est conforme à la directive 2014/53/UE et que « A58U1 » est conforme à la directive 2014/30/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Italiano / Italian	Il fabbricante, AISIN CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio "C58U0" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e che il tipo "A58U1" è conforme alla Direttiva 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Latviešu valoda / Latvian	Ar šo AISIN CORPORATION apliecinā, ka radioiekārtas tips "C58U0" atbilst Direktīvai 2014/53/ES un "A58U1" atbilst Direktīvai 2014/30/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Lietuvių kalba / Lithuanian	Šiuo dokumentu „AISIN CORPORATION“ pareiškia, kad radijo įrenginio tipas „C58U0“ atitinka Direktyvą 2014/53/ES ir „A58U1“ atitinka Direktyvą 2014/30/ES. Visą ES atitikties deklaraciją galima rasti šiuo internetiniu adresu: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Hrvatski / Croatian	AISIN CORPORATION ovim izjavljuje da je radio oprema tipa „C58U0“ sukladna s Direktivom 2014/53/EU i da je „A58U1“ sukladna s Direktivom 2014/30/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Magyar / Hungarian	Az AISIN CORPORATION kijelenti, hogy a "C58U0" típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek, az "A58U1" pedig a 2014/30/EU irányelvnek. Az EU megfelelőzés égi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal

Malti / Maltese	B'dan, AISIN CORPORATION tidkjara li t-tip tat-tagħmir tar-radju "C58U0" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE u "A58U1" huwa konformi mad-Direttiva 2014/30/UE. It-test s'hih tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fuq dan l-indirizz elettroniku: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Nederlands / Dutch	AISIN CORPORATION verklaart dat de radioapparatuur van het type "C58U0" voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en dat de radioapparatuur van het type "A58U1" voldoet aan Richtlijn 2014/30/EU. U kunt de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring raadplegen op de volgende website: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Polski / Polish	AISIN CORPORATION niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu „C58U0” jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE oraz „A58U1” jest zgodne z dyrektywą 2014/30/UE. Pełen tekst oświadczenia o zgodności z wymogami UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Português / Portuguese	A AISIN CORPORATION declara, pela presente, que o equipamento de rádio de tipo "C58U0" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e o "A58U1" está em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE. O texto integral relativo à declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Română / Romanian	Prin prezenta, AISIN CORPORATION declară că echipamentul radio de tip „C58U0” este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și „A58U1” este în conformitate cu Directiva 2014/30/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Slovenčina / Slovak	Spoločnosť AISIN CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu „C58U0” je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a „A58U1” a so smernicou 2014/30/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Slovenščina / Slovenian	Družba AISIN CORPORATION izjavlja, da je radijska oprema tipa "C58U0" skladna z Direktivo 2014/53/EU in "A58U1" skladna z Direktivo 2014/30/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Suomi / Finnish	AISIN CORPORATION vakuuttaa täten, että tyyppin "C58U0" radiolaite on direktiivin 2014/53/EU mukainen ja että tyyppin "A58U1" radiolaite on direktiivin 2014/30/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla kokonaisuudessaan osoitteessa: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Svenska / Swedish	Härmed förklarar AISIN CORPORATION att radioutrustningen av typen "C58U0" är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU och "A58U1" är i enlighet med direktiv 2014/30/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Gaeilge / Irish	Dearbhaíonn AISIN CORPORATION, leis seo, go bhfuil an cineál trealaimh raidió "C58U0" i gcomhréir le Treoir 2014/53/AE agus go bhfuil "A58U1" i gcomhréir le Treoir 2014/30/AE. Tá an dearbhú comhréireachta AE iomlán ar fáil anseo: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Íslenska / Icelandic	Hér með lýsir AISIN CORPORATION því yfir að gerð fjarskiptabúnaðarins "C58U0" er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB og "A58U1" er í samræmi við tilskipun 2014/30/ESB. Allur texti samræmisýfirlýsingar ESB er fáanlegur á eftirfarandi netfangi: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Norsk / Norwegian	Herved erklærer AISIN CORPORATION at radioutstyret av typen "C58U0" overholder direktiv 2014/53/EU og at "A58U1" overholder direktiv 2014/30/EU. Den fulle teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
македонски јазик / Macedonian	Со ова, AISIN CORPORATION изјавува дека радиоопремата тип „C58U0” е во согласност со Директивата 2014/53/EU и „A58U1” е во согласност со Директивата 2014/30/EU. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на EU е достапен на следната интернет-адреса: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Crnogorski jezik / Montenegrin	Ovim putem AISIN CORPORATION navodi da je radio oprema tipa C58U0 usklađena sa Direktivom 2014/53/EU, a da je oprema tipa A58U1 usklađena sa Direktivom 2014/30/EU. Cijeli tekst izjave o usklađenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal

Shqip / Albanian	Me këtë, AISIN CORPORATION deklaroi se pajisja radio e tipit "C58U0" është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU dhe "A58U1" është në përputhje me Direktivën 2014/30/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit. https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Српски језик / Serbian	AISIN CORPORATION овим изјављује да је радио опрема типа „C58U0“ усаглашена с Директивом 2014/53/ЕУ и да је „A58U1“ усаглашена с Директивом 2014/30/ЕУ. Цели текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Bosanski jezik / Bosnian	Ovim putem AISIN CORPORATION navodi da je radio oprema tipa C58U0 usklađena sa Direktivom 2014/53/EU, te da je A58U1 usklađena sa Direktivom 2014/30/EU. Ceo tekst izjave o usklađenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal
Türkçe / Turkish	İşbu belgeyle AISIN CORPORATION, "C58U0" tipi radyo donanımının 2014/53/EU sayılı Direktif ile ve "A58U1" tipinin 2014/30/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden temin edilebilir: https://www.integrated-infotainment-system.com/portal

For Turkey

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

For Israel

מספר זיהוי היבואן: 513619601
 חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו
 האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית
 או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד
 התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

CERTIFICATION

Manufacturer:

Nippon Audiotronix Private Limited
Plot No. 446 Sector 8, IMT Manesar, Gurgaon, Haryana, 122050, India

Device information:

Model: D58U0, D58U1
Operation Voltage : DC10-16V
Operation Temperature Range : -40 ~ +85 °C



Country/Region	Importers name	Postal address
U.K.	Suzuki GB PLC	Steinbeck Crescent, Snelshall West, Milton Keynes MK4 4AE, U.K.
Gibraltar	A Bassadone (1904) Limited	The Dockyard, 78 Queensway Road, Gibraltar
Austria	Suzuki Austria Automobil Handels GmbH	Münchner Bundesstraße 160 A-5020 Salzburg, Austria
Belgium	N.V. Suzuki Belgium S.A.	Pierstraat 229, 2550 Kontich, Belgium
Bulgaria	Mirkat LTD.	96 Pop Gruyu Str., 1836 Sofia, Bulgaria
Cyprus incl. North Cyprus	A. Tricomitis LTD	35 Spyrou Kyprianou, 6013 Larnaca, Cyprus
Denmark incl. Faeroe Islands, Greenland	Suzuki Bilimport Danmark A/S	Unionsvej 16, Dk-4600, Køge, Denmark
Finland	Nordic Automotive Trading OY	Kaakelikaari 4 B 01720 Vantaa, Finland
Estonia		
Latvia		
Lithuania		
France incl. Réunion, Mayotte	Suzuki France S.A.S.	8, Avenue Des Frères Lumière, 78190 Trappes, France
Guadeloupe	Aubery Hubert	Moudong Sud, 97122, Baie-Mahault, Guadeloupe
French Guiana	Auto Hall Center Distribution Guayne	782, Avenue Justin Catayee Bp 10077 97322 Cayenne Cedex
Martinique	Cyril Comte	ZI Les Mangles - B.P. 431, 97292 Lamentin Cedex 2, Martinique
Saint Martin	Trading International Group Inc.	20 Micoud Street, Castries, St. Lucia
Saint Barts	AUBERY GROUP	Chemin de la piscine, St Jean, 97133 St Barthélemy
New Caledonia	Autocal SAS	198, RUE J.lékawé, PK4, 98845 Nouméa, Nouvelle-Calédonie
Tahiti	Nippon Automoto SARL	80 Avenue Georges Clémenceau Mamao 98713 Papeete Tahiti, Polynésie française
Germany	Suzuki Deutschland GmbH	Suzuki-Allee 7, 64625 Bensheim, Germany
Greece	Sfakianakis S.A.	5-7, Sidirokastrou Str., 118 55 Athens, Greece
Hungary	Magyar Suzuki Corporation LTD.	2500 Esztergom Schweidel Jozsef U.52, Hungary
Slovakia		
Czech		
Romania		
Croatia		
Slovenia		

Italy	Suzuki Italia S.P.A.	Corso Fratelli Kennedy 12 10070 Robassomero (To), Italy		
Luxembourg	N.V. Suzuki Belgium S.A.	Pierstraat 229, 2550 Kontich, Belgium		
Malta	Industrial Motors Limited	Antonio Bosio Street, Msida Msd1341		
Netherlands	B.V. Nimag	Lange Dreef 12 4131 Eb Vianen The Netherlands		
Poland	Suzuki Motor Poland Sp. Z O.O.	Ul. Polczyńska 10, 01-378 Warsaw, Poland		
Spain incl. Canary Islands, Ceuta, Melilla	Suzuki Motor Iberica S.A.U	Calle Carlos Sainz 35-Poligono, Ciudad Del Automovil, 28914, Leganés, Madrid, Spain		
Portugal incl. Azores, Madeira				
Sweden	Louwman Sverige AB	Vretenvägen 10, Solna, 17154, Sweden		
Ireland	Suzuki GB PLC (Ireland Branch)	57 Broomhill Drive, Tallaght Industrial Estate, Dublin 24, Ireland		
Iceland	Suzuki Bilar HF	Skeifan 17, 108 Reykjavik, Iceland		
Norway incl. Svalbard Islands	Rutebileiernes Standardiserings AS	Øvre Eikervei 77, N-3048, Drammen, Norway		
Switzerland Liechtenstein	Suzuki Schweiz AG	Emil-Frey-Straße, 5745 Safenwil, Switzerland		
Andorra	Suzuki Motor Iberica S.A.U	Calle Carlos Sainz 35-Poligono, Ciudad Del Automovil, 28914, Leganés, Madrid, Spain		
Monaco	Suzuki France S.A.S.	8, Avenue Des Frères Lumière, 78190 Trappes, France		
San Marino	Suzuki Italia S.P.A.	Corso Fratelli Kennedy 12 10070 Robassomero (To), Italy		
Vatican				
Bosnia-Herzegovina Serbia Kosovo Montenegro	Magyar Suzuki Corporation LTD.	2500 Esztergom Schweidel Jozsef U.52, Hungary		
North Macedonia			Mirkat Doeel	Str. Skupi No.1, 1000 Skopje, North Macedonia
Albania			Mrs. Ariana Berberi (CEO) (Suzuki Motor Albania - Artinel 95 Shpk)	Rruga "Vorë Fushë Krujë" , Nd. 23, Muçaj, 1032 Vorë Tiranë, Shqipëri (Albania)
Moldova			DAAC-AUTO SRL	Calea Eşilor str. 10., Chişinău, Republic of Moldova

NIPPON
 AUDIOTRONIX PVT. LTD
 Plot No. 446 B & C, Sector-8,
 IMT Manesar, Gurgaon - 122050
 Email : m.accounts@nipponaudio.com
 CIN NO. : U74899DL1987PTC027312

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that our product,

Model name	D58U0 D58U1	(I)
Type of device	DISPLAY ASSY, IDS	(I)
Features	It is dump display for vehicle infotainment and cluster. Whatever data will be transmitted from vehicle silver box. Same will be displayed.	
Other accessories	NA	
Hardware version	010	
Software version	006	

Sales & Service :
 D-7, Sector-X, Nazim 201 301 U2 (INDIA)
 Tel. : +91-120-2555555, 4266100
 E-mail : sales@nipponaudio.com
 service@nipponaudio.com
 Regd. Off: H-191, GK-1, New Delhi-110048

Plant :
 G-31, Fardeswar MIDC
 Highway Phase-2, Chokras
 Tal:Badli, Dist:Faridkot-15101
 E-mail : endpune@nipponaudio.com

Plant :
 Plot No. 78, Sector-8,
 IMT Manesar, Gurgaon - 122050
 Tel. : 0124-4366601, 4366602
 Email: m.accounts@nipponaudio.com

KENWOOD

NIPPON
AUDIOTRONIX PVT. LTD
Plot No. 446 B & C, Sector-8,
IMT Manesar, Gurgaon - 122050
Email : m.accounts@nipponaudio.com
CIN NO. : U74899DL1987PTC027312

when used as intended, complies with the following essential protection requirements:

Directive

2014/30/EU (EMC Directive)
2014/35/EU (Low Voltage Directive)

(II)

The following standards were applied when carrying out the conformity assessment:

Standard	Title	(III)
EN 62368-1: 2014 +A11: 2017	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements Report Number: INDES2405000387RT	
EN 55032: & EN 55035: 2017/A11:2020	Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for multimedia equipment; EN 55032: Electromagnetic compatibility of multimedia equipment — Emission Requirements EN 55035: Electromagnetic compatibility of multimedia equipment — Immunity Requirements Report Number: INDIE2405000024ME, PN:TR:1554010717	

Place: Noida
Date: 02-08-2024
Signature:
Authorized Signatory name: Atul Kumar Rastogi
Designation: AVP



Sales & Service :
D-7, Sector-8, Hsds-201/301 UE (INDIA)
Tel. : +91-120-2555555, 4266100
E-mail : sales@nipponaudio.com

Pune :
G-31, Padkewar MIDC
Nighoje Phase-3, Chakan
Tel:Kop, Dist: Pune-41501
E-mail : indipune@nipponaudio.com

Plant :
Plot No. 78, Sector-8,
IMT Manesar, Gurgaon - 122050
Tel. : 0124-4368601, 4368602
Email: m.accounts@nipponaudio.com

KENWOOD

NIPPON
 AUDIOTRONIX PVT. LTD
 Plot No. 446 B & C, Sector-8,
 IMT Manesar, Gurgaon - 122050
 Email : m.accounts@nipponaudio.com
 CIN NO. : U74899DL1987PTC027312

Translation Data of the DoC's statement for Enlarged EU

[EN] English

The subject of the above declaration < I > declares that complies with the requirements of the following EU legislations < II > and has passed the conformity test in harmonized standards < III >.

[BG] Bulgarian

Предметът на горната декларация < I > декларира, че отговаря на изискванията на следните законодателства на ЕС < II > и е преминал теста за съответствие в хармонизирани стандарти < III >.

[CS] Czech

Subjekt výše uvedeného prohlášení < I > prohlašuje, že splňuje požadavky následujících právních předpisů EU < II > a prošel zkouškou shody v harmonizovaných normách < III >.

[DA] Danish

Emnet for ovenstående erklæring < I > erklærer, at det overholder kravene i følgende EU-lovgivning < II > og har bestået overensstemmelsestesten i harmoniserede standarder < III >.

[DE] German

Der Gegenstand der obigen Erklärung < I > erklärt, dass er den Anforderungen der folgenden EU-Rechtsvorschriften < II > entspricht und die Konformitätsprüfung in harmonisierten Normen < III > bestanden hat.

[ET] Estonian

Ülaloodud deklaratsiooni subjekt < I > deklareerib, et see vastab järgmiste EL õigusaktide nõuetele < II > ja on läbinud vastavustesti harmoneeritud standardites < III >.

[EL] Greek

Το αντικείμενο της παραπάνω δήλωσης < I > δηλώνει ότι πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων νομοθεσιών της ΕΕ < II > και έχει περάσει τον έλεγχο συμμόρφωσης σε εναρμονισμένα πρότυπα < III >.

[ES] Spanish

El sujeto de la declaración anterior < I > declara que cumple con los requisitos de las siguientes legislaciones de la UE < II > y ha pasado la prueba de conformidad en las normas armonizadas < III >.

[FR] French

Le sujet de la déclaration ci-dessus < I > déclare qu'il est conforme aux exigences des législations UE suivantes < II > et a réussi le test de conformité dans les normes harmonisées < III >.

[IT] Italian

L'oggetto della suddetta dichiarazione < I > dichiara di essere conforme ai requisiti delle seguenti legislazioni UE < II > e di aver superato il test di conformità a norme armonizzate < III >.

[LV] Latvian

Iepriekš minētās deklarācijas priekšmets < I > deklarē, ka tas atbilst turpmāko ES tiesību aktu prasībām < II > un ir izturējies atbilstības pārbaudi saskaņotajos standartos < III >.

[LT] Lithuanian

Minėtos deklaracijos subjektas < I > deklaruoja, kad jis atitinka šių ES teisės aktų reikalavimus < II > ir išlaikė darnųjų standartų atitikties bandymą < III >.

[HR] Croatian

Predmet gomje izjave < I > izjavljuje da je u skladu sa zahtjevima sljedećih zakonodavstava EU < II > i da je prošao test sukladnosti u usklađenim standardima < III >.

[HU] Hungarian

A fenti nyilatkozat tárgya < I > kijelenti, hogy az megfelel az alábbi uniós jogszabályok követelményeinek < II > és megfelelt a harmonizált szabványok megfelelőségi tesztjén < III >.

Sales & Service :
 D-7, Sector-8, Module 201/301 U/E (INDIA)
 Tel. : +91-120-2555535, 4266100
 E-mail : sales@nipponaudio.com

Plant :
 G-31, Fodkeewah MIDC
 Niglishe Phase-3, Chakda
 Tal-Khad, Dist. Pune-41501
 E-mail : nadjuna@nipponaudio.com

Plant :
 Plot No. 78, Sector-8,
 IMT Manesar, Gurgaon - 122050
 Tel. : 0124-4368691, 4368692
 Email : m.accounts@nipponaudio.com

KENWOOD

NIPPON
AUDIOTRONIX PVT. LTD
Plot No. 446 B & C, Sector-8,
IMT Manesar, Gurgaon - 122050
Email : m.accounts@nipponaudio.com
CIN NO. : U74899DL1987PTC027312

[MT] Maltese

Is-sugġett tad-dikjarazzjoni hawn fuq < I > jiddikjara li jikkonforma mar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjonijiet tal-UE li ġejjin < II > u għadda mit-test tal-konformità fi standards armonizzati < III >.

[NL] Dutch

Het onderwerp van de bovenstaande verklaring < I > verklaart dat het voldoet aan de eisen van de volgende EU-wetgeving < II > en de conformiteitstest in geharmoniseerde normen < III > heeft doorstaan.

[PL] Polish

Przedmiot powyższej deklaracji < I > oświadcza, że spełnia wymagania następujących aktów prawnych UE < II > i przeszedł badanie zgodności w normach zharmonizowanych < III >.

[PT] Portuguese

O sujeito da declaração acima < I > declara que está em conformidade com os requisitos das seguintes legislações da UE < II > e foi aprovado no teste de conformidade em normas harmonizadas < III >.

[RO] Romanian

Subiectul declarației de mai sus < I > declară că respectă cerințele următoarelor legislații UE < II > și a trecut testul de conformitate în standardele armonizate < III >.

[SK] Slovak

Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia < I > prehlasuje, že je v súlade s požiadavkami nasledujúcich právnych predpisov EÚ < II > a že prešiel skúškou zhody v harmonizovaných normách < III >.

[SL] Slovenian

Predmet zgorajnje izjave < I > izjavlja, da izpolnjuje zahteve naslednjih zakonodaj EU < II > in je opravil preizkus skladnosti v usklajenih standardih < III >.

[FI] Finnish

Edellä mainittun vakutuksen kohde < I > vakuuttaa, että se noudattaa seuraavien EU-lakien vaatimuksia < II > ja on läpäissyt yhdenmukaistettujen standardien < III > vaatimustenmukaisuuden testin.

[SV] Swedish

Ämnet för ovanstående deklaration < I > deklarerar att uppfyller kraven i följande EU-lagstiftning < II > och har klarat överensstämmelsestestet i harmoniserade standarder < III >.

[IE] Irish

Dearbhaíonn ábhar an dearbhaithe thuas < I > go gcomhlíonann sé ceanglais na reachtaíochta AE seo a leanas < II > agus gur éirigh leis an tástáil chomhréireachta i gcaighdeáin chomhchuíbhíthe < III >.

[IS] Icelandic

Efni ofangreindrar yfirlýsingar < I > lýsir því yfir að uppfylli kröfur eftirfarandi ESB-laga < II > og hafi staðist samræmispróf i samræmdum stöðlum < III >.

[NO] Norwegian

Emnet for ovennevnte erklæring < I > erklærer at oppfyller kravene i følgende EU-lovgivning < II > og har bestått samsvarstesten i harmoniserte standarder < III >.

[LU] Luxembourgish

D'Thema vun der ueweger Deklaratioun < I > deklariert datt et den Ufuerderunge vun de folgenden EU Legislatiounen < II > entsprécht an de Konformitéitstest an harmoniséierte Standarden < III > gepackt huet.

[TR] Turkey

Yukarıdaki beyanın < I > konusu, aşağıdaki AB mevzuatının < II > gerekliliklerine uygun olduğumu ve uyumlaştırılmış standartlarda < III > uygunluk testini geçtiğimi beyan eder.

[SR] Serbian

Predmet gore navedene deklaracije < I > izjavljuje da je u skladu sa zahtevima sledećih zakonodavstava EU < II > i da je prošao test usklađenosti u harmonizovanim standardima < III >.

Sales & Service :
D-7, Sector-V, Hazdo 201 201 U/E (INDIA)
Tel. : +91-120-2555555, 4266100
E-mail : sales@nipponaudio.com

Plant :
G-31, Procterwell MIDC
Highrise Phase-3, Chakan
Tal-Ahmed, Dist. Pune-411011
E-mail : indjuma@nipponaudio.com

Plant :
Plot No. 78, Sector-8,
IMT Manesar, Gurgaon - 122050
Tel. : 0124-4366801, 4366802
E-mail : m.accounts@nipponaudio.com

KENWOOD

